

Model D9757L

Owner's Guide

This product is intended for installation by a professional installer only! Attempts to install this product by a person other than a trained professional may result in severe damage to a vehicle's electrical system and components.

Congratulations

Congratulations on the purchase of your AVITAL® system. Reading this Owner's Guide prior to using your system will help maximize the use of your system and its many features. For additional information please contact your Authorized Dealer or visit www.avital.com.

After installation is completed, you should receive:

- One 2-Way LCD remote control (P/N: 7757L)
- One 1-Way remote control (P/N: 7657L)
- Owner's Quick Reference Card



Important Information

Safety Information



Warning! Failure to heed the information in this guide can result in death, personal injury or property damage, and may also result in the illegal use of the system beyond its intended purpose.

Your Warranty

Your system comes with a warranty. The warranty terms are detailed at the end of this guide. Make sure that you receive proof of purchase from your dealer, indicating the product was installed by an Authorized Dealer.

Replacement Remote Controls

Please see your Authorized Dealer or visit us at www.avital.com to order additional remote controls. Remote control part numbers are found on the back of the remote.

System Maintenance

This system needs no specific maintenance beyond remote control battery replacement. See 'Battery Information' section for more details.

2-Way Remote Control



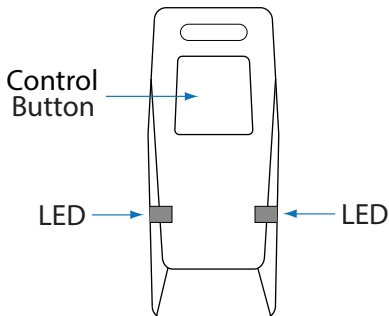
Feature	Description
Internal Antenna	Used for transmitting and receiving information.
LCD Display	Provides visual command confirmations, system status, programming menus, and system information.
Function (<i>f</i>) button	Used to access function levels for commands, configuration menus for programming, car selection, and to request reports.
Command buttons	Used to perform locking, unlocking, arming and disarming, remote starting, auxiliary channel and panic activation.
USB port	USB port is used to charge the remote battery.

1-Way Remote Control



Feature	Description
Internal Antenna	Used for transmitting information.
Transmit LED	Active when transmitting information.
Command buttons	Used to perform locking, unlocking, arming and disarming, remote starting, auxiliary channel and panic activation.
Function (<i>f</i>) button	Used to access function levels for commands, configuration menus for programming, car selection, and to request reports.

Control Center



The Control Center, typically located on the upper part of the front windshield. It consists of:

- The In-vehicle system antenna, used for system and remote control communication.
- The Status LED, as a visual indicator of the system's status.
- The Control (or Valet) button, for placing the system into Valet Mode and performing various user functions.







Garage Mode (Start Valet) DS3/DS4 Only:

- Turn the ignition ON, then OFF.
- Hold Control Center button for 5 seconds.
*Repeat to Enable/Disable mode.

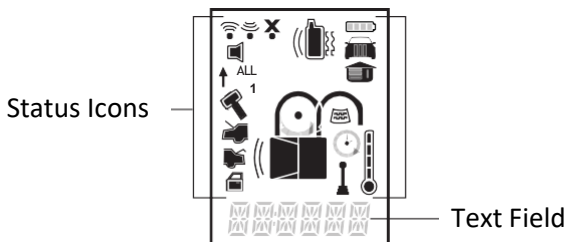
Alarm Valet DS3/DS4 Only:

- Turn the ignition ON, then OFF.
- Press and release the Control Center button one time.
*Repeat to Enable/Disable mode.

Remote Control Command Table













Level Button	Basic Commands	f x1 LEVEL 1	f x1 LEVEL 2	f x1 LEVEL 3	f x1 LEVEL 4
	Arm/Lock (Panic)	Silent Arm/ Lock	Sensor Bypass	Sensor Silent Mode Arm	Full Silent Mode Arm
	Disarm/Unlock	Silent Disarm/ Unlock	Alarm/ System Valet	Car Finder	Start Valet
	Remote Start	Runtime Reset	Timer Start	Smart Start	Defogger
	AUX/Trunk	AUX 1	AUX 2	AUX 3	AUX 4
f	Advance Level, Change Car (Hold 3 sec.), Enter program- ming (Hold 8 sec.)	Temperature Check (2-way only)	Runtime Remaining (2-way only)	Alarm Report (2-way only)	
 + 	Combo Valet (Both Start and Alarm/ System Valet)				














Status Screen Icons




The table below describes all the status screen icons.

	Icon	Description
System Status		Armed/Locked: The doors are locked, and the included alarm features are enabled.
		Armed/Locked in Alarm Valet: The doors are locked, and the included alarm features are disabled.
		Disarmed/Unlocked: The doors are unlocked, and the included alarm features are disabled.
		Disarmed/Unlocked in Alarm Valet: The doors are unlocked, and the included alarm features are disabled.
Siren Status		Siren is disabled for sensor triggers; remote is paged for all triggers (Sensor Silent Arm).
		Siren is disabled for all triggers; remote is paged for all triggers (Full Silent Arm).

	Icon	Description
Remote Start		Remote start is active, the engine is running.
		Timer Start is ON; Remote Start is ON.
		Note: When the icon is without an arrow head: Timer Start is enabled: Remote Start is OFF.
		Start Valet is on - the Remote Start features are disabled.
		Smart Start is ON; Remote Start is ON.
		Note: When the icon is without an arrow head: Smart Start is ON; Remote Start is OFF.
		Manual Transmission Start mode is enabled, the engine can be started.
		Displays the vehicle interior temperature.
Zone Status		ON during Warn Away and Full Trigger message output.
		ON during Trunk Zone Full Trigger output and AUX/Trunk channel activation.
		ON during Fault Report to indicate the Trunk is open when the system is armed/locked.
		ON during a Sensor Zone Full Trigger output.
		ON during Fault Report to indicate a Sensor is active and bypassed when arming.

	Icon	Description
Zone Status		ON during the Door Zone Full Trigger output.
		ON during Fault Report to indicate a Door is open when the system is armed/locked.
		ON during a Hood Zone Full Trigger output.
		ON during Fault Report to indicate the Hood is open when the system is armed/locked.
		ON when remote is set to command the system programmed as Car 1*.
		ON when remote is set to command the system programmed as Car 2*.
Remote Control Status		Bars indicate battery level is Full, $\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ or Empty.
		ON while the remote control is transmitting a command.
		ON while the remote control is receiving a message.
		ON with Out of Range fault tone to indicate the remote failed to receive a command confirmation.
		Pager ON: The remote will wake up to listen for messages.
		Pager OFF: The remote will not wake up to listen for messages.
		The remote will Vibrate when messages are received.

Icon	Description
	The remote will emit Beeps and Tones when messages are received.
Text field	Displays the Clock, Runtime, Temperature, message text and feature menus.

* This icon is not present until the Car 2 is turned on in the Setup Remote configuration menu.

Using your System

Commands and Confirmations

Commands, Basic or Advanced, are used to activate system features and are performed by pressing one of the Command buttons. Basic commands control the most often used security and remote start features while Advanced commands control more specialized features and request reports.

Confirmations for Basic or Advanced commands are indicated first by siren chirps (when connected) and parking light flashes, and then by status icons, text and beeps or tones on the 2-Way remote control. A description of each feature is found in the following Basic command and Advanced command sections. Both the 2-Way remote control and the companion 1-Way remote control use the same command functions, but confirmations and alerts are only applicable to the 2-Way.

IMPORTANT:

***This Transmitter Kit is compatible with multiple system types. Each system allows varying configuration options and may not support all features and functions referred to within this guide. Check with your installer for more information about your system configuration and compatible remote control functions.**

Performing Basic Commands (*All Systems)

- Perform Basic Commands by pressing a Command button.

Performing Advanced Commands (*DS3/DS4 Only)

- Perform Advanced Commands by first accessing Levels 1-4 using the **FUNCTION** button and then by pressing a Command button while within a Level.

Advanced command example: To send a 'Silent Arm' command: Press the **FUNCTION** button once to access Function Level 1. Press the **LOCK** button to perform the Silent Arm command. **SILENT ARMED** is displayed to confirm the Silent Arm message from the system is received.

Fault Condition Alerts

If, when performing a command, a condition exists that does not allow activation of an Alarm feature* or Remote Start feature**, **NOT AVAILABLE** or **ERROR** is displayed, and a fault tone plays to alert of the fault condition.

* Alarm feature is not available due to system status. (Example: Sensor bypass command is received when disarmed).

** Remote Start feature is not available due to system status. (Example: Runtime Reset command received when remote start is off).

Refer to the notes included in the command descriptions that address these faults or go to 'Remote Start Faults' under the 'Remote Start Features'.

Basic Commands (Direct Access)

Arm / Lock

Press and release **LOCK**.

The doors lock. The system is armed if applicable.

Disarm / Unlock

Press and release **UNLOCK**.

The doors unlock. The system is disarmed if applicable.

Remote Start

Press and release **REMOTE START**.

Activates (or if ON, deactivates) the remote starter. The engine and parking lights turn ON.

Note: The factory setting is one press, but this can also be programmed for two presses (See your Authorized Dealer for the number of presses programmed).

Presses to activate remote start:_____.

Panic (DS3/DS4 only)

Press and hold **LOCK**.

The panic feature is controlled by pressing this button for two seconds.

AUX / Trunk

Press and hold **TRUNK**.

An optional auxiliary function, such as trunk release, can be controlled by pressing this button for 1.5 seconds.)

The Aux / Trunk output controls _____.

Advanced Commands: (Level 1)

Press and release the **FUNCTION** button (**1**) time before pressing one of the following command buttons. **LEVEL 1** is displayed.

Silent Arm

Press and release **LOCK**.

Used to temporarily disable Arm chirps.

Silent Disarm

Press and release **UNLOCK**.

Used to temporarily disable Disarm chirps.

Runtime Reset

Press and release **REMOTE START**.

If more time is needed while remote start is active, runtime reset will reset the runtime counter to the pre-programmed setting.

Note: Remote Start must be ON to use Runtime Reset.

AUX 1

Press and release **TRUNK**.

Activates (or if ON, deactivates) the AUX 1 output.

Temperature Request

Press and hold **FUNCTION**.

Requests the vehicle's interior temperature and displays it on the 2-Way remote.

Advanced Commands: (Level 2)

Press and release the **FUNCTION** button (2) times before pressing one of the following command buttons. **LEVEL 2** is displayed.

Sensor Bypass

Press and release **LOCK**.

Performing the Sensor Bypass command will incrementally bypass sensor operations and be confirmed as follows:

Warn Away Bypass: The parking lights flash two times. **BYPASS WARN** is displayed, one beep and one fault tone play to confirm.

Sensors will be activated for Full Trigger levels of impact only.

Warn Away & Full Trigger Bypass: The parking lights flash three times. **BYPASS FULL** is displayed, one beep and two fault tones play to confirm. Sensors will not be activated for any level of impact.

Sensor Bypass Off: The parking lights flash one time. **BYPASS OFF** is displayed, and one beep play to confirm. Sensors are fully operational.

Note: System must be armed to perform Sensor Bypass. Send arm command any time to turn Sensor Bypass Off.

Remote Valet (Alarm Valet)

Press and release **UNLOCK**.

Enter/Exit Valet Mode. The Control Center LED turns on and off accordingly.

Note: **VALET** displays and beeps play (one for ON, two for OFF) to confirm.

Timer Start

Press and release **REMOTE START**.

Activates (or if ON, deactivates) Timer Start..

The parking lights flash quickly four times for ON and slowly four times for OFF. **ON** or **OFF** text displays and beeps play (one for on, two for off) to confirm.

Note: System needs to be armed or Timer Start will not start the engine.

AUX 2

Press and release **TRUNK**.

Activates (or if ON, deactivates) the AUX 2 output.

Runtime Remaining

Press and hold **FUNCTION**.

Requests the remaining Remote start runtime and temporarily displays it in the text field.

Note: Remote Start must be ON to use this feature.

Advanced Commands: (Level 3)

Press and release the **FUNCTION** button (**3**) times first, before pressing one of the following command buttons. **LEVEL 3** is displayed.

Sensor Silent Arm

Press and release **LOCK**.

The alarm arms, doors lock, and the siren chirps and parking lights flash three times.

Car Finder

Press and release **UNLOCK**.

The siren emits one long chirp and the parking lights flash for 10 seconds. The parking light flashes stop if armed or disarmed while Car Finder is in progress.

'Smart' Start (Feature)

Press and release **REMOTE START**.

Activates (or if ON, deactivates) the 'Smart' Start feature. The parking lights flash quickly five times for ON and slowly five times for OFF. **ON / OFF** is displayed.

Note: System needs to be armed or the vehicle will not start.

AUX 3

Press and release **TRUNK**.

Activates (or if ON, deactivates) the AUX 3 output.

Alarm Report

Press and hold the **FUNCTION**. Requests a report of the most recent triggers and temporarily displays it in the text field. The report clears when the ignition is turned on.

Advanced Commands: (Level 4)

Press and release the **FUNCTION** button (**4**) times first, before pressing one of the following command buttons. **LEVEL 4** is displayed.

Full Silent Arm

Press and release **LOCK**.

The alarm arms, doors lock, and the siren chirps and parking lights flash four times.

Garage Mode (Remote Start Valet)

Press and release **UNLOCK**.

Enter/Exit Garage Mode. The parking lights flash 9 times quickly entering and 9 times slowly exiting.

Defogger

Press and release **REMOTE START**.

Activates the vehicle Defogger circuit (if connected) while Remote Start is activated and the parking lights flash three times. For convenience, the Defogger circuit will also automatically activate 10 seconds after remote starting if the temperature is below 55°F.

Note: Remote Start must be active to use this feature.

AUX 4

Press and release **TRUNK**.

Activates (or if ON, deactivates) the AUX 4 output.

Advanced Commands: (Direct Access)

Combo Valet (Alarm & Remote Start Valet)

Press and release **LOCK** and **TRUNK** simultaneously.

Enter/Exit Combo Valet. This enables/disables both 'Alarm Valet' and 'Garage Mode' (Remote Start Valet) at the same time.

Note: Entering/Exiting Combo Valet will override any previously set valet mode.

Remote Control Configuration

The 2-Way LCD and 1-Way companion remote controls have operations that can be configured to a user's personal preferences. The following instruction directs you through the available programming options for both remote controls.

2-Way LCD Remote Setup

Navigating Menus and Options

Navigating menus and features, changing options, and exiting are performed using the remote control buttons. The following instructions discuss how to access and configure the settings.

Button Operation

- To access menus, set options, and to perform actions that are displayed in the text field, use the **FUNCTION** button.
- To scroll the menu lists the menu lists in the text field use the **TRUNK** or **REMOTE START** buttons.
- To exit configuration: Press **LOCK** or **UNLOCK**.

Access Menu Items

1. Press and hold the **FUNCTION** button for eight seconds, the remote will beep once, **MAIN MENU** is displayed. (If Car 2 is on, ignore the Car Select text and beep after three seconds).
2. Release the **FUNCTION** button to display the Main Menu item list, **SETUP REMOTE** is displayed.
3. The Main Menu has been accessed and configuring can begin. Use the following process to view the Main Menu features, options and settings in the text field. The following actions are commonly used throughout the configuration operation.
 - Press the **TRUNK** or **REMOTE START** button to change the feature or option that is displayed in the text field.
 - Press the **FUNCTION** button to choose the feature in the text field and view its options. Press it when the desired feature or option is in the text field to set it as the new setting.

MAIN MENU

The Main Menu list of features is available for configuration of the remote control.

Keypad Lock

Options: OFF, AUTO (ON)

When OFF, the buttons do not lock and always perform a command when pressed.

When set to AUTO (ON), the remote buttons lock after a 20 second lapse between buttons presses to prevent unintentional operations. If a button is pressed when locked, a fault tone plays as an alert followed by unlock instructions in the text field.

Using Your Remote Control with Keypad Lock ON:

To temporarily unlock the buttons, press and release the **LOCK** and **UNLOCK** buttons simultaneously. The remote plays tones to confirm unlocking. Once unlocked commands can be sent until the Keypad re-locks.

To re-lock the keypad before the 20-second timeout duration, press and release the **LOCK** and **UNLOCK** buttons simultaneously again.

Keypad Auto-Unlock

After turning the ignition off, the 2-Way remote will unlock the keypad buttons until the next command is performed. This allows remote commands to be sent without unlocking the keypad manually. If Auto-Unlocking is not desired this can be turned off by an Authorized Dealer.

Keypad Lock (Quick Toggle)

In addition to turning 'Keypad Lock' ON/OFF in the 'Remote Control Configuration' menu, you can also do so using the "Quick Toggle" method without needing to enter the menu.

To toggle 'Keypad Lock' feature ON/OFF:

Press and Hold **LOCK** and **UNLOCK** simultaneously for 5-seconds. 1-Beep indicates ON. 2-Beeps indicates OFF.

Page Mode

Options: POWER SAVE, OFF

Paging is how the 2-Way remote monitors your system's messages. POWER SAVE extends battery life by turning Paging OFF after one week if the remote control is not used during this period. Just press any button to resume system monitoring. When set to ON it wakes up every few seconds to listen for pages from the system. When set to OFF it does not wake up to receive remote start or alarm trigger pages.

Note: When OFF, responses are still received when a command is performed but alarm trigger pages will not be received.

Page Alert

Options: TONE VIBE , TONE , VIBE , SCREEN ONLY

There are several ways for the 2-Way remote to alert you when it has received a message from the system.

TONE VIBE will alert by both emitting tones and vibrating the remote.

TONE will alert with tones that are unique for each message.

VIBE will silently alert you with a gentle vibration.

SCREEN ONLY can be used when you don't want to be disturbed.

Remote Start Info

Options: RUNTIME, TEMP, CLOCK

The text field can be set to display the information you prefer during remote start. **RUNTIME**: Remote Start Runtime. **TEMP**: Vehicle interior Temperature, or the **CLOCK** will be displayed in the text field while Remote Start is on.

Runtime Alert

Options: OFF, ON

The main unit will send a page to alert you when the runtime is about to expire. When set to ON, an alert is generated when the Remote Start Time-out message is received. When OFF, no alert output is emitted for the message.

Car 2

Options: OFF, ON, HOME*

This remote can control two systems independently. When set to OFF, the Car 2 select option is not available. When set to ON, the remote can be set to control two systems.

*The HOME option is not used in this configuration.

Screen Color

Options: OFF, WHITE, CYAN, MAGENTA, BLUE, YELLOW, GREEN, RED.

The status screen backlighting can be OFF or will illuminate with a selected color during output when set to one of the option colors.

Temp Unit

Options: F, C

Temperature can be displayed in your choice of temperature scales, Fahrenheit or Celsius.

Button Beep

Options: ON, OFF

When set to ON, the remote will emit a beep as confirmation of a button press. When set to OFF, beeps are not emitted for button presses.

System Type

Options: SEC, RKE

This has been pre-set by the factory for your system. Selects the type of system, namely; Security or Remote Keyless Entry to which the remote has been paired, and adjusts the text and main menu accordingly.

Clock Set

Options: HOUR, MIN

Review

Displays firmware version.

Exit

Exits and returns to the main menu.

1-Way Companion Remote Setup

Remote Features

To Enter Programming:

1. Press and hold the **FUNCTION** button for eight seconds until the transmit LED turns on, then release the button.
2. Within 30 seconds press and hold the **UNLOCK** button for two seconds until the transmit LED flashes then comes on solid, then release the **UNLOCK** button.

The remote is now ready for configuration. Press the buttons indicated in the tables below to set the desired feature options. To save the changes once the remote has been configured press the **FUNCTION** button once, and then press and hold again, the transmit LED will shut off to confirm exiting.

The 1-Way remote will use the transmit LED to indicate the setting (* indicates default setting)

Feature	Button	LED ON	LED OFF
Keypad Lock	LOCK	ON	OFF*
Remote Beeps	UNLOCK	ON*	OFF
Car 2	REMOTE START	ON	OFF*

Note: The remote control automatically exits the configuration mode if no buttons are pressed within 30 seconds.

Keypad Lock (Quick Toggle)

In addition to turning 'Keypad Lock' ON/OFF in the 'Remote Control Configuration' menu, you can also do so using the "Quick Toggle" method without needing to enter the menu.

To toggle 'Keypad Lock' feature ON/OFF:

Press and Hold **LOCK** and **UNLOCK** simultaneously for 5-seconds.

1-Beep indicates ON. 2-Beeps indicates OFF.

Keypad Lock

Options: OFF, ON

OFF: The buttons always perform a command when pressed.

ON: The remote buttons lock after a 20-second lapse between buttons presses to prevent unintentional operations. If a button is pressed when locked, the remote emits a fault tone.

Using Your Remote Control with Keypad Lock ON:

To temporarily unlock the buttons, press and release the **LOCK** and **UNLOCK** buttons simultaneously. The remote plays tones to confirm unlocking. Once unlocked commands can be sent until the Keypad re-locks.

To re-lock the keypad before the 20-second timeout duration, press and release the **LOCK** and **UNLOCK** buttons simultaneously again.

Remote Beep

Options: ON, OFF

ON: Beeps are emitted for all commands and operations.

OFF: Beeps are not emitted for any operations except programming.

Car 2

Options: OFF, ON

OFF: The Car Select feature is not available. When set to ON the Car Select feature is enabled. See “Car Select” section of this guide for details on using a remote with two systems.

ON: The remote control can operate two systems independently.

Sensor Adjust

To avoid unintended alarm triggers; it is recommended that an Authorized Dealer performs all sensor adjustments.

Alarm Features (Supported Systems)

Normal Arm

Status LED: The Control Center Status LED flashes as a visual indicator that your vehicle’s security system is active.

Starter Interrupt: The starter interrupt relay prevents the engine from starting while the system is armed.

Sensor Triggers: The shock sensor can distinguish minor impacts from major impacts to the vehicle exterior. Minor impacts cause the system to emit a Warn Away output by chirping the siren and flashing the parking lights for three seconds.

Major impacts caused for example, by a forcible entry attempt, results in a Full Trigger output.

The siren sounds and the parking lights flash for 30 seconds or longer. Both Warn Away and Full Triggers send a message to the remote control.

Point of Entry Triggers: Opening the hood or trunk causes a Full Trigger output, while opening a Door or turning on the Ignition causes the siren to chirp three seconds before beginning the Full Trigger output.

This three second delay allows time to disarm and silence the siren in case of accidental trigger. The Full Trigger message is still sent to the remote.

Sensor Silent Arm

Sensor Warn Away and Sensor Full Trigger activations only send messages to the remote, while the parking light flash and siren outputs are disabled. Point of entry triggers will activate the parking light flash, siren, and send messages normally.

Full Silent Arm

Sensor Warn Away, Sensor Full Trigger and point of entry activations will only send messages to the remote, with parking light flash and siren outputs defeated.

Sensor Warn Away

When the system sensors detect a Warn Away trigger, the siren chirps and parking lights flash for three seconds. No messages are sent to the 2-Way remote control for Warn Away triggers.

Full Trigger

An alarm Full Trigger will sound the siren and flash the parking lights for 30-seconds while sending a Full Trigger message to the 2-Way remote control. The alert displays and siren tones play for 30-seconds.

Emergency Override

The following procedure disarms the system when a programmed remote is not available. Number of presses _____.

1. Turn the ignition ON.
2. Press the Control Center button the correct number of times (the default is five presses).

After a few seconds the siren output ceases, and the system is disarmed.

Note: As a precaution, if programmed for 'Passive Arming' or 'Auto Re-Arming' the system should be placed into Valet Mode until a remote is available.

Trigger Zone Fault Report

When armed by remote command the system runs a status check of the alarm trigger zones. Faulty zones (usually caused by dome light delay or open trunk) are bypassed and reported via the control center LED and remote, while all other trigger zones remain active and are monitored to protect the vehicle. Should a faulty zone self-correct (dome light turns off) it becomes active and is then monitored normally. The siren chirps once again a few seconds following the arming chirps as an audible alert, the Control Center LED flashes in groups to indicate the zone number.

Alarm Report

If the alarm was triggered while armed, it will be reported when the system is disarmed. The siren chirps four times (or five times if NPC ON), the parking lights flash three times, and the control center LED flashes in groups to indicate the last two zones that were triggered (see Table of Zones below). The report output will repeat for each disarm operation until the ignition is turned ON.

Table of Zones	
Zone # (led flashes)	Zone Name
1	Trunk
2	Shock Sensor
3	Door
4	Sensor 2 / Instant trigger / Tilt
5	Ignition
6	Hood
7	Other Sensor (DS4 Only)

NPC (Nuisance Prevention Circuitry)

NPC monitors all alarm zones. If any zones are triggered excessively, NPC bypasses them until corrected. If a point of entry (trunk, hood, door) is left open following a forced entry, it is bypassed. It becomes active again only after being closed.

Note: Bypassed sensors automatically reset after one hour and after the Ignition is cycled. Disarming, then re-arming the alarm does not reset bypassed sensors.

Passive Arming*

Park and exit the vehicle, after the doors are closed the Passive arming countdown begins. The led flashes quickly and upon reaching 20-seconds the siren then chirps once. At 30-seconds the system arms itself. Any time before the system arms you can re-enter the vehicle or open the trunk to load or unload items and, after closing passive arming resumes.

If a door is not opened within 30-seconds the system re-arms itself and locks the doors.

Auto Re-arming*

Auto re-arm ensures the vehicle stays protected if it is not entered after disarming by remote control. After disarming by remote, the alarm automatically re-arms itself (and locks the doors if programmed on) in 30-seconds. Open any point of entry to stop the re-arm until the next disarm by remote.

One-time Bypass*

Turn the ignition on for one to three seconds, and then off. The siren chirps once to confirm one-time bypass is enabled.

One-time bypass can be used to temporarily bypass the Passive Arming operation for one cycle. After the next disarm all operations return to normal.

*These features must be turned on by an Authorized Dealer.

Alarm Valet (DS3/DS4 Systems))

Valet mode can be entered and exited by performing the Remote Valet command or manually using the vehicle key and the control button. When entered, the alarm functions are disabled while the convenience features still operate normally.

Arm and Disarm commands lock and unlock the doors.

To enter and exit:

1. Turn the ignition ON then OFF.
2. Within 10 seconds, press and release the Control Center button one time.
3. The Control Center LED turns on.

The Control Center LED turns on and off accordingly.

Note: VALET is displayed, and beeps play (one for ON, two for OFF) to confirm.

Remote Start Features (Supported Systems)

Key Takeover

While remote started, 'Key Takeover' must be completed to keep the engine running while the vehicle transitions from Remote start to normal Key operation.

To perform Key Takeover:

1. Disarm the system and enter the vehicle (Do not step on the foot brake).
2. Turn the ignition ON.
3. Step on the foot brake.

The remote start turns off and the vehicle remains running.

The parking lights turn off to indicate remote start is OFF, and then after a few seconds the remote plays the Remote Start OFF

Note: The 'Key Takeover' procedure may vary by vehicle and installation. Some Push-to-Start vehicles do not allow the key takeover feature, check with your installer for more details.

Garage Mode (Remote Start Valet) (DS3/DS4 Systems)

Disabling the Remote Start System/Garage Mode

Garage Mode is a safety feature that disables the remote start system if the vehicle is parked in a garage, being serviced, or used by someone unfamiliar with remote start systems.

When Garage Mode is ON, any attempt to start the engine, activate Timer Mode, or enter Pit Stop mode is denied and remote start diagnostics flashes the parking lights nine times.

Turn Garage Mode ON or OFF:

1. Turn the ignition ON then OFF.
2. Within 10 seconds, press and hold the Control Center button for 5-seconds.

The parking lights flash:

- Nine times quickly when turning on.

- Nine times slowly when turning off.

Garage Mode (DB3/RSR Systems)

Turn Garage Mode ON or OFF:

This must be done by manually positioning the installed Valet toggle switch ON or OFF. Ask your installer for additional information. The Valet switch is located:_____

Advanced Start

The Advanced Start features; 'Timer Start' and 'Smart Start' will automatically start the engine to maintain battery charge or combat extreme temperatures when parked for an extended period of time.

Precautions for the Advanced Start features:

- Park the vehicle in a well-ventilated area away from windows and doors that lead into inhabited spaces.
- Arm/Lock the vehicle, the engine will not start unless the doors are locked.

Only one Advanced start feature can be enabled at any given time. For manual transmission vehicles MTS mode must be enabled before Timer Start or Smart Start can be activated. Timer Start or Smart Start mode automatically exits when the vehicle is disarmed.

Timer Start Operation

Activation begins a countdown timer as set by the installer (default three hours). When the timer expires the engine starts and the Remote Start ON message is sent to the remote control.

When the Remote start runtime expires the engine shuts off, the Remote Start OFF message is sent to the remote control and the countdown timer restarts. This will repeat as many times as set by the installer (default 6 starts). Timer Start is exited after the final start.

'Smart' Start Operation (Temp/Voltage Starting)

'Smart' Start (not to be confused with DIRECTED SMARTSTART mobile App / Telematics) uses the settings for Timer Start in addition to temperature and battery level to automatically start the engine. Activation begins the countdown timer. When the timer expires the vehicle interior temperature and battery level is checked and, if the Temperature is above 100°F, below 0°F, or the battery level is below 10.5V, the engine will start.

The Remote Start ON message will be sent to the 2-Way remote control. When the Remote start runtime expires the engine shuts off, the Remote Start OFF message is sent to the 2-Way remote control and the countdown timer restarts. Smart Start is exited after the final start.

Note: The temperature and battery thresholds can be changed by an Authorized Dealer if a higher or lower threshold is desired.

Temperature Reporting

During remote start the vehicle interior is checked regularly for temperature changes. If a change in temperature is detected this report will be sent to the remote for display. Each time the remote receives this report it will beep and display the temperature as described for the 'Temperature Request' in the Advanced Commands section Level 1.

Note: Temperature report must be turned on by an Authorized Dealer.

Remote Start Time-out Alert

While the Remote Start is ON, a message is sent three minutes before and again at one minute before the engine turns off. The message is displayed and several tones play as an alert to reset the runtime if desired.

Pit Stop Mode

Pit Stop mode keeps the engine running during short trips into the house or convenience store.

To perform Pit Stop:

1. With the engine running, and vehicle in PARK. Set the parking brake. Do not press the foot brake at any time.
2. Press the **REMOTE START** button. The parking lights will turn on and the 2-Way Remote will confirm Pit Stop is active.
3. Turn the ignition OFF.
Exit the vehicle and arm the alarm.
The engine continues running for the programmed runtime.

Note: Pit Stop Mode procedure may vary by vehicle and installation. Check with your installer for more details.

MTS Mode (Manual Transmission Start)

When installed into a manual transmission vehicle, the system requires that the MTS Mode is properly set when parking. If MTS Mode is not properly set, or is disabled after being properly set, the system will not start the vehicle.

To set MTS:

1. With the engine running, place gear shifter in neutral position.
2. Press and hold the foot brake (do not release).
3. Set the parking brake and leave the engine running.
4. Release the foot brake.
5. Within 20-seconds of foot brake release, press any command button on the remote (after 20 seconds return to Step 2).

The parking lights flash several times and the 2-Way remote confirms MTS mode is set.

6. Turn the ignition OFF (engine remains running).
7. Exit the vehicle and close all the doors.
8. Arm the system.

The engine turns off and after a few seconds and the 2-Way remote confirms shutdown. The manual transmission icon is displayed and remains on until MTS mode is exited.

Note: MTS Mode procedure may vary by vehicle and installation. Check with your installer for more details.

Turbo Timer Mode

'Turbo Timer Mode' keeps the engine running for a short duration when the ignition is turned OFF. This function can be activated by remote control or optional dash mounted activation button.

To activate Turbo Timer:

1. With the engine running, set the parking brake.
2. Press the optional dash mounted activation button or perform the Timer Mode command.

The parking lights turn on and the remote start activates.

3. Turn the ignition OFF (engine remains running).
4. Exit the vehicle and close all the doors.
5. Arm the system.

The engine runs for the duration of Turbo Mode runtime.

Note: For Turbo Timer Mode on manual transmission vehicles follow the directions in the MTS Mode (Manual Transmission Start) section with the door open in step 3, press the optional dash mounted activation button or send the Timer Mode command from the remote control. Turbo Timer and Turbo Timer runtime must be configured by an Authorized Dealer.

Remote Start Faults

For user safety, the system must be properly configured, and the vehicle must meet several conditions, or the remote start will not activate. If the remote start command fails, the 2-Way remote will emit a 'Remote Start Fault' tone and display the error.

Ensure that all point of entry zones are closed and that the alarm has not been triggered. If remote start commands continue to fail, see your Authorized Dealer.

System Features (Supported Systems)

Power Save

To reduce power consumption the Control Center status LED modifies its output if the vehicle is parked for an extended period. If Armed the flashing is reduced after 24 hours. When Valet Mode is ON, the LED turns off after one hour and resets each time the ignition is turned off.

Rapid Resume

If power is ever disconnected by a mechanic or thief, the system will resume the state it was in at the time of disconnection, when power is reconnected.

System Status Updates

The system sends a message to the 2-Way remote control after any major action has occurred. When the remote receives this message, it updates the Remote/System status.

Out of Range

Each time a command is performed the 2-Way remote will expect a command confirmation from the system. If a command confirmation is not received the fault is displayed and a fault tone plays as an alert.

Feature Not Available

The 'Feature Not Available' output is a generic notification which varies in cause and solution depending upon the command used:

Command	Cause	Reason/Solution
Runtime Reset	Remote Start is OFF	Only available when Remote Start is ON
Sensor Bypass	System is not armed	Only available when system is armed
Defroster	Remote Start is OFF. Not configured.	Only available when Remote Start is ON. Only available when configured for Defroster control.

Car Select

Car 2 remote control option must first be turned ON.

1. Press and hold the **FUNCTION** button for three seconds.
The remote flashes the LED and beeps once or twice to indicate the selected vehicle is Car 1 or Car 2.

Note: Continuing to hold will leave car selection and enter the remote menu.

2. Release the **FUNCTION** button.
3. Press and release **FUNCTION** to toggle between Car 1 and Car 2.

System Expansion Options

Owner Recognition*

The system can be configured to recognize the remote used when disarming and change selected features to match the remote users' preferences. This may include siren chirps, passive arming, remote button auto unlocking, alarm output duration can all be custom set for each remote user at the time of installation.

Comfort Closure*

Comfort Closure emulates turning the key in the door cylinder or holding the lock button of an OEM keyless entry. It will automatically close the windows and sunroof on vehicles with this type of OEM convenience feature.

Siren Output Duration*

The length of time the siren sounds can be adjusted from 1 to 180 seconds at the time of installation.

Arming and Warn Away Chirp Control*

The system Arm, Disarm and Sensor Warn Away chirps can be configured for those that prefer a custom silent alarm operation.

Driver Door Priority Unlocking*

The door unlocking operation can be configured to emulate an OEM style of driver priority unlocking for added security during disarming.

*Note: These features are not compatible with all vehicles. Additional parts and labor may be required and will vary by vehicle and installation. Check with your installer for more details.

AUX (Auxiliary) Channels

The AUX channel outputs of this system can activate many of the convenience features such as:

- Trunk/Rear Hatch Release
- Motorized Hatch/Tailgate
- Windows open/close
- Left Sliding door open/close
- Right Sliding door open/close
- Sunroof open/close
- Audio System
- Headlights



Warning! Safety First

Please read the safety warnings below before proceeding. Improper use of the product may be dangerous or illegal.

Installation

Due to the complexity of this system, installation of this product must only be performed by an Authorized Dealer. If you have any questions, ask your Authorized Dealer or contact Customer Service at 1-800-753-0600.

Remote Start Notice

When properly installed, this system can start the vehicle via a command signal from the remote control transmitter. Therefore, never operate the system in an enclosed area or partially enclosed area without ventilation (such as a garage). When parking in an enclosed or partially enclosed area or when having the vehicle serviced, the remote start system must be disabled using 'Garage Mode'. It is the user's sole responsibility to properly handle and keep out of reach from children all remote control transmitters to assure that the system does not unintentionally remote start the vehicle. THE USER MUST INSTALL A CARBON MONOXIDE DETECTOR IN OR ABOUT THE LIVING AREA ADJACENT TO THE VEHICLE. ALL DOORS LEADING FROM ADJACENT LIVING AREAS TO THE ENCLOSED OR PARTIALLY ENCLOSED VEHICLE STORAGE AREA MUST AT ALL TIMES REMAIN CLOSED. These precautions are the sole responsibility of the user.

Manual Transmission Notice

Remote starters on manual transmission vehicles operate differently than those with automatic transmission because you must leave your car in neutral. You must read this Owner's Guide to familiarize yourself with the proper procedures regarding manual transmission configuration and activation.

Before remote starting a manual transmission vehicle, be sure to:

- Leave the vehicle in neutral and be sure no one is standing in front or behind the vehicle.
- Only remote start on a flat surface.
- Have the parking brake fully engaged.

WARNING! It is the responsibility of the owner to ensure the parking/emergency brake properly functions. Failure to do so can result in personal injury or property damage. We recommend the owner have the parking/emergency brake system inspected and adjusted by a qualified automotive shop biannually.

Use of this product in a manner contrary to its intended mode of operation may result in property damage, personal injury, or death. (1) Never remotely start the vehicle with the vehicle in gear, and (2) Never remotely start the vehicle with the keys in the ignition. The user must also have the neutral safety feature of the vehicle periodically checked, wherein the vehicle must not remotely start while the car is in gear. This testing should be performed by an Authorized Dealer in accordance with the Safety Check outlined in the product installation guide. If the vehicle starts in gear, cease remote start operation immediately and consult with an Authorized Dealer.

OPERATION OF THE REMOTE START MODULE IF THE VEHICLE STARTS IN GEAR IS CONTRARY TO ITS INTENDED MODE OF OPERATION. OPERATING THE REMOTE START SYSTEM UNDER THESE CONDITIONS MAY RESULT IN PROPERTY DAMAGE OR PERSONAL INJURY. YOU MUST IMMEDIATELY CEASE THE USE OF THE UNIT AND SEEK THE ASSISTANCE OF AN AUTHORIZED DEALER TO REPAIR OR DISCONNECT THE INSTALLED REMOTE START MODULE. DIRECTED by VOXX LLC WILL NOT BE HELD RESPONSIBLE OR PAY FOR INSTALLATION OR REINSTALLATION COSTS.

This product is designed for fuel injected vehicles only.

Use of this product in a Manual Transmission vehicle must be in strict accordance with this guide. This product should not be installed in any convertible vehicles (soft or hard top), with a manual transmission. Installation in such vehicles may pose certain risk.

Upgrades

Upgrades must be performed by an Authorized Dealer. Do not perform any unauthorized modifications to this product.

Battery Information

When the remote control battery begins to weaken, the operating range will be reduced.

Battery Replacement:

If communication range is diminished, or the remote control ceases to function, the remote battery should be replaced. It is recommended to have your battery replaced by an Authorized Dealer. To gain access to the battery, the rear case will need to be separated from the transmitter. In some cases, remotes may have a small security screw(s) that needs to be removed prior to separating.

Note: USB-Rechargeable remote control batteries are not intended to be replaced. If your remote fails to charge, contact your Authorized Dealer.

IMPORTANT: Improper remote disassembly may result in injury or damage to the remote and or battery.

Battery Disposal



We care about the environment. If you need to dispose of the battery, please do so in accordance with your local municipal requirements for battery disposal.

Patent Information

This product may be covered by one or more of the patents found on our website. For a full list of patents, please visit:
www.voxxintl.com/company/patents

Government Regulations

FCC & IC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS(s) of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause interference, and
2. This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes aux CNR exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. L'exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Warnings / Avertissements:

1. The device must maintain a separation distance of at least 20cm from the person's body, except for the hands and wrists.
2. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance may void the user's authority to operate this equipment.

Warranty Information



LIMITED LIFETIME WARRANTY

DIRECTED by VOXX LLC (the Company) warrants to the original purchaser of this product that should this product or any part thereof, under normal use and conditions, be proven defective in material or workmanship within the Lifetime from the date of original purchase in the original vehicle, such defect(s) will be repaired or replaced with new or reconditioned product, (at the Company's option) without charge for parts or repair labor. A transmitter for a vehicle security or remote start system is warranted for 12 months from the date of original purchase.

To obtain repair or replacement within the terms of this Warranty, the product is to be delivered with proof of warranty coverage (e.g. dated bill of sale), authorization number, specification of defect(s), transportation prepaid, to an approved warranty station. This warranty is not transferable.

This Warranty does not cover damage to the vehicle's electrical system or costs incurred for the installation, removal or reinstallation of the product. This Warranty does not cover batteries, broken LCD transmitter display screens, nor apply to any product or part thereof which, in the opinion of the Company, has suffered or been damaged through alteration, improper installation, mishandling, misuse, abuse, neglect, accident, or by removal or defacement of the factory serial number/bar code label(s).

This Warranty is in lieu of all other express warranties or liabilities. ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY, SHALL BE LIMITED TO THE DURATION OF THIS WRITTEN WARRANTY.

ANY ACTION FOR BREACH OF ANY WARRANTY HEREUNDER INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY MUST BE BROUGHT WITHIN A PERIOD OF 24 MONTHS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO CASE SHALL THE COMPANY BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY. No person or representative is authorized to assume for the Company any liability other than expressed herein in connection with the sale of this product.

The company does not warrant that this product cannot be compromised or circumvented. THE EXTENT OF THE COMPANY'S LIABILITY UNDER THIS WARRANTY IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT PROVIDED ABOVE AND, IN NO EVENT, SHALL THE COMPANY'S LIABILITY EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID BY PURCHASER FOR THE PRODUCT WITHOUT INSTALLATION LABOR.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damage so the above limitations or exclusions may not apply to you. This Warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

DIRECTED by VOXX LLC, 2351 J. Lawson Blvd., Suite 110, Orlando, Florida 32824

Modèle D9757L

Guide du propriétaire

Seul un professionnel est habilité à installer ce produit! Toute tentative d'installation par une personne non qualifiée peut entraîner de graves dommages au système électrique du véhicule et à ses composants.

Félicitations

Félicitations pour votre achat du système AVITAL®. Vous devez lire le présent guide du propriétaire avant d'utiliser votre système, afin d'en tirer le meilleur parti et de profiter pleinement de ses nombreuses fonctions. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur agréé ou visiter le site Web www.avital.com.

Une fois l'installation terminée, vous devriez recevoir :

- Une télécommande bidirectionnelle à écran DEL (référence : 7757L)
- Une télécommande unidirectionnelle (référence : 7657L)
- Une carte aide-mémoire du propriétaire



Informations importantes

Consignes de sécurité



Avertissement! Le non-respect des informations contenues dans le présent guide peut entraîner des blessures, la mort, ou des dommages matériels. Il peut aussi en résulter une utilisation illégale du système hors du champ de sa finalité prévue.

Votre garantie

Votre système est couvert par une garantie. Les conditions de la garantie sont précisées à la fin du présent guide. Assurez-vous de recevoir une preuve d'achat de la part de votre distributeur, laquelle doit indiquer que le produit a été installé par un distributeur agréé.

Télécommandes de rechange


Veuillez consulter votre distributeur agréé ou visiter notre site Web www.avital.com pour commander des télécommandes de rechange. Les numéros de pièce des télécommandes se trouvent au dos de celles-ci.

Entretien du système

Excepté le remplacement de la batterie de la télécommande, ce système ne nécessite aucun entretien particulier. Consultez la section « Informations relatifs à la batterie » pour plus de détails.

Télécommande bidirectionnelle



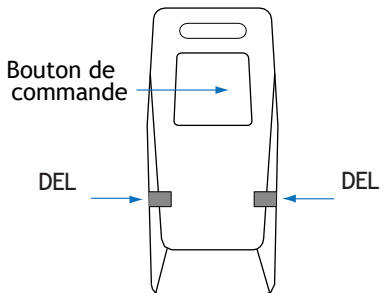
Fonction	Description
Antenne interne	Utilisée pour transmettre et recevoir des informations.
Écran DEL	Affiche les confirmations visuelles, l'état du système, les menus de programmation et les informations du système.
Bouton de fonction 	Utilisé pour accéder aux niveaux de fonction, aux menus de configuration, à la sélection de véhicule et pour demander des rapports.
Boutons de commande	Utilisé pour verrouiller, déverrouiller, armer et désarmer, démarrer à distance, activer le canal auxiliaire et le mode panique.
Port USB	Le port USB sert à recharger la batterie de la télécommande.

Télécommande unidirectionnelle



Fonction	Description
Antenne interne	Utilisée pour transmettre des informations.
DEL de transmission	Active lors de la transmission des informations.
Boutons de commande	Utilisés pour verrouiller, déverrouiller, armer et désarmer, démarrer à distance, activer le canal auxiliaire et le mode panique.
Bouton de fonction (f)	Utilisé pour accéder aux niveaux de fonction, aux menus de configuration, à la sélection de véhicule et pour demander des rapports.

Centre de commande



Le centre de commande est généralement situé dans la partie supérieure du pare-brise avant. Ses composants sont les suivants :

- Une antenne du système à l'intérieur du véhicule pour la communication entre le système et la télécommande.
- Une DEL qui sert d'indicateur visuel de l'état du système.
- Le bouton de commande (ou bouton valet), utilisé pour activer le mode garage et effectuer diverses fonctions utilisateur.







Mode garage (bouton valet de démarrage) DS3/DS4 uniquement :

- Mettez la clé de contact en position MARCHE (ON), puis ARRÊT (OFF).
 - Maintenez enfoncé le bouton du centre de commande pendant 5 secondes.
- * Répétez cette action pour activer/désactiver le mode.

Bouton valet d'alarme (DS3/DS4 uniquement) :

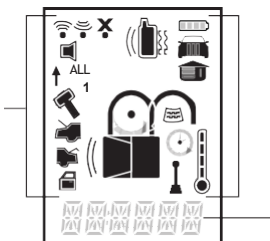
- Mettez la clé de contact en position MARCHE (ON), puis ARRÊT (OFF).
 - Appuyez et relâchez une fois le bouton du centre de commande.
- * Répétez cette action pour activer/désactiver le mode.

Tableau des commandes de la télécommande

Niveau Bouton	Commandes de base	f x1 NIVEAU 1	f x1 NIVEAU 2	f x1 NIVEAU 3	f x1 NIVEAU 4
	Armement/ Verrouillage (Panique)	Armement/ Verrouillage silencieux	Contournement du capteur	Armement en mode silencieux des capteurs	Armement complet en mode silencieux
	Désarmement/ Déverrouillage	Désarmement/ Déverrouillage silencieux	Valet d'alarme du système	Localisateur de véhicule	Démarrage en mode valet
	Démarrage à distance	Réinitialisation du temps de fonctionnement	Démarrage temporisé	Démarrage intelligent	Désembueur
	AUX/Coffre	AUX 1	AUX2	AUX3	AUX4
f	Niveau avancé, changer de véhicule (maintenir 3 sec.), entrer en programmation (maintenir 8 sec.)	Vérification de la température (bidirectionnelle uniquement)	Temps de fonctionnement restant (bidirectionnelle uniquement)	Rapport d'alarme (bidirectionnell e uniquement)	
 + 	Combinaison valet (Démarrage et valet d'alarme/du système)				

Icônes de l'écran d'état













Icônes d'état

















Champ
de texte

Le tableau ci-dessous décrit toutes les icônes de l'écran d'état.

	Icône	Description
État du système		Armé/Verrouillé : les portières sont verrouillées et les fonctions d'alarme incluses sont activées.
		Armé/Verrouillé en mode valet d'alarme : les portes sont verrouillées et les fonctions d'alarme sont désactivées.
		Désarmé/Déverrouillé : les portières sont déverrouillées et les fonctions d'alarme sont désactivées.
		Désarmé/Déverrouillé en mode valet d'alarme : les portières sont déverrouillées et les fonctions d'alarme sont désactivées.
État de la sirène		La sirène désactivée pour les déclenchements par capteur ; la télécommande reçoit un signal pour tous les déclenchements (armement en mode silencieux des capteurs).
	 + TOUS	Sirène désactivée pour tous les déclenchements ; la télécommande reçoit un signal pour tous les déclenchements (armement complet en mode silencieux).

	Icône	Description
Démarrage à distance		Le démarrage à distance est actif, le moteur est en marche.
		Démarrage minuté activé ; démarrage à distance activé. Remarque : lorsque l'icône n'a pas une tête de flèche : Démarrage minuté activé ; démarrage à distance désactivé.
		Valet de démarrage activé — les fonctions de démarrage à distance sont désactivées.
	 +	Démarrage intelligent est activé ; démarrage à distance activé. Remarque : lorsque l'icône n'a pas une tête de flèche : Démarrage intelligent activé ; démarrage à distance désactivé.
		Le mode de démarrage pour véhicule à transmission manuelle est activé ; le moteur peut être démarré.
		Affiche la température intérieure du véhicule.
		Activé en cas de démarrage à distance après l'exécution de la commande de dégivrage.
État des zones		Activé en cas de messages d'avertissement et de déclenchement complet.
		Activé en cas de déclenchement complet de la zone du coffre et l'activation du canal AUX/Coffre.
		Activé en cas de génération du rapport d'échec pour indiquer que le coffre est ouvert lorsque le système est armé/verrouillé.
		Activé en cas d'évènement de déclenchement complet d'une zone de capteur.
		Activé en cas de rapport d'échec pour indiquer qu'un capteur actif est contourné pendant l'armement.

	Icône	Description
État des zones		Activé pendant le déclenchement complet de la zone des portières.
		Activé en cas de génération de rapport d'échec pour indiquer qu'une portière est ouverte alors que le système est armé/verrouillé.
		Activé pendant le déclenchement complet de la zone du capot.
		Activé en cas de génération de rapport d'échec pour indiquer que le capot est ouvert alors que le système est armé/verrouillé.
		Activé lorsque la télécommande est configurée pour commander le système programmé en tant que Véhicule 1*.
		Activé lorsque la télécommande est configurée pour commander le système programmé en tant que Véhicule 2*.
État de la télécommande		Les barres indiquent le niveau de la batterie : pleine, $\frac{3}{4}$, $\frac{1}{2}$, $\frac{1}{4}$ ou vide.
		Activé lorsque la télécommande transmet une commande.
		Activé lorsque la télécommande reçoit un message.
		Activé avec un signal sonore de hors de portée pour indiquer que la télécommande n'a pas reçu la confirmation de commande.
		Téléavertisseur activé : la télécommande s'activera pour recevoir les messages.
		Téléavertisseur désactivé : la télécommande ne s'activera pas pour recevoir les messages.
		La télécommande vibrera lorsqu'elle recevra des messages.

Icône	Description
	La télécommande émet des bips et des sonneries lors de la réception de messages.
Champ de texte	Affiche l'heure, la durée de fonctionnement, la température, les messages et les menus des fonctions.

* Cette icône n'apparaît que lorsque la Voiture 2 est activée dans le menu de configuration de la télécommande.

Utilisation de votre système

Commandes et confirmations

Qu'elles soient de base ou avancées, les commandes servent à activer les fonctions du système et sont utilisées en appuyant sur un des boutons de commande. Les commandes de base contrôlent les fonctions de sécurité et de démarrage à distance les plus utilisées tandis que les commandes avancées permettent d'accéder à des fonctions spécialisées ou à des rapports.

Les confirmations des commandes de base ou avancées sont signalées en premier lieu par des bips de la sirène (lorsqu'elle est connectée) et par le clignotement des feux de stationnement, puis par des icônes d'état, du texte et des bips ou sonneries sur la télécommande bidirectionnelle. Une description de chaque fonction se trouve dans les sections suivantes sur les commandes de base et les commandes avancées. La télécommande bidirectionnelle et la télécommande unidirectionnelle complémentaire utilisent les mêmes fonctions de commande, mais les confirmations et alertes concernent uniquement la télécommande bidirectionnelle.

IMPORTANT :

*** Cette trousse d'émetteur est compatible avec plusieurs types de systèmes. Chaque système offre différentes options de configuration et peut ne pas prendre en charge toutes les fonctions mentionnées dans le présent guide. Consultez votre installateur pour obtenir plus d'informations sur la configuration de votre système et les fonctions compatibles de la télécommande.**

Utilisation des commandes de base (* tous les systèmes)

- Utilisez les commandes de base en appuyant sur un bouton de commande.

Utilisation des commandes avancées (* DS3/DS4 uniquement)

- Utilisez les commandes avancées en accédant d'abord aux niveaux 1 à 4 à l'aide du bouton **FONCTION** (FUNCTION), puis en appuyant sur un bouton de commande dans l'un de ces niveaux.

Exemple de commande avancée : pour envoyer une commande d'armement en mode silencieux, appuyez une fois sur le bouton **FONCTION** (FUNCTION) pour accéder au niveau de fonction 1. Appuyez sur le bouton **VERROUILLER (LOCK)** pour effectuer la commande d'armement en mode silencieux.

SILENCIEUX ARMÉ (SILENT ARMED) s'affiche pour confirmer que le message d'armement en mode silencieux a bien été reçu par le système.

Alertes d'état d'échec

Si, lors de l'exécution d'une commande, un état empêche l'activation d'une fonction d'alarme* ou de démarrage à distance**, **INDISPONIBLE (NOT AVAILABLE)** ou **ERREUR (ERROR)** s'affiche et un signal sonore d'erreur se fait entendre pour signaler l'état.

* La fonction d'alarme n'est pas disponible en raison de l'état du système. (Exemple : commande de contournement du capteur reçue alors que le système est désarmé).

** La fonction de démarrage à distance est indisponible en raison de l'état du système. (Exemple : la commande de réinitialisation du temps de fonctionnement reçue alors que le démarrage à distance est désactivé).

Consultez les notes incluses dans les descriptions des commandes qui traitent de ces échecs ou allez à « Échecs du démarrage à distance » sous la section « Fonctions de démarrage à distance. »

Commandes de base (accès direct)

Armement/Verrouillage

Appuyez et relâchez le bouton **VERROUILLER (LOCK)**.

Les portières se verrouillent. Le système est armé, le cas échéant.

Désarmement/Déverrouillage

Appuyez et relâchez le bouton **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.

Les portières se déverrouillent. Le système est désarmé, le cas échéant.

Démarrage à distance

Appuyez et relâchez le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)**.

Cette action active (ou si **ACTIVÉ**, désactive) le démarreur à distance. Le moteur et les feux de stationnement s'allument.

Remarque : pour le démarrage à distance, le réglage d'usine correspond à un seul appui. Toutefois, deux appuis peuvent être programmés (consultez votre distributeur agréé pour connaître le nombre d'appuis programmé).

Nombre d'appuis nécessaires pour activer le démarrage à distance : _____.

Panique (DS3/DS4 uniquement)

Appuyez et maintenez le bouton **VERROUILLER (LOCK)**.

Pour activer la fonction panique, appuyez et maintenez ce bouton enfoncé pendant deux secondes.

AUX/Coffre

Appuyez et maintenez le bouton **COFFRE (TRUNK)**.

Une fonction auxiliaire optionnelle, telle que l'ouverture du coffre, peut être activée en maintenant ce bouton enfoncé pendant 1,5 seconde.

La sortie AUX/Coffre commande _____.

Commandes avancées : (niveau 1)

Appuyez et relâchez une fois le bouton **FONCTION** (FUNCTION) avant d'appuyer sur l'un des boutons de commande suivants. NIVEAU 1 (LEVEL 1) s'affiche.

Armement silencieux

Appuyez et relâchez le bouton **VERROUILLER** (LOCK).

Cette action est utilisée pour désactiver temporairement les bips d'armement.

Désarmement silencieux

Appuyez et relâchez le bouton **DÉVERROUILLER** (UNLOCK).

Cette action est utilisée pour désactiver temporairement les bips de désarmement.

Réinitialisation du temps de fonctionnement

Appuyez et relâchez le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE** (REMOTE START).

Si plus de temps est nécessaire pendant que le démarrage à distance est actif, la réinitialisation du temps de fonctionnement remet le compteur à la durée programmée.

Remarque : le démarrage à distance doit être activé pour utiliser la réinitialisation du temps de fonctionnement.

AUX 1

Appuyez et relâchez le bouton **COFFRE** (TRUNK).

Cette action active (ou désactive, si elle est déjà activée) la sortie AUX 1.

Demande de température

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **FONCTION** (FUNCTION).

Cette action demande la température intérieure du véhicule et l'affiche sur la télécommande bidirectionnelle.

Commandes avancées : (niveau 2)

Appuyez et relâchez deux fois le bouton **FONCTION** (FUNCTION) avant d'appuyer sur l'un des boutons de commande suivants. **NIVEAU 2** (LEVEL 2) s'affiche.

Contournement du capteur

Appuyez et relâchez le bouton **VERROUILLER** (LOCK).

L'exécution de la commande de contournement du capteur désactive progressivement les fonctions des capteurs et est confirmée comme suit :

Contournement de l'alarme partielle d'avertissement : les feux de stationnement clignotent deux fois. **AVERT. CONTOURNEMENT** (BYPASS WARN) s'affiche, un bip et un signal sonore d'alerte confirment l'action. Désormais, les capteurs sont activés uniquement pour les impacts de niveau de déclenchement d'alarme complète.

Contournement de l'alarme partielle d'avertissement et d'alarme complète : les feux de stationnement clignotent trois fois.

CONTOURNEMENT COMPLET (BYPASS FULL) s'affiche, un bip et deux signaux sonores d'alerte confirment l'action. Désormais, les capteurs sont désactivés pour tous les niveaux d'impact.

Contournement du capteur désactivé : les feux de stationnement clignotent une fois. **CONTOURNEMENT DÉSACTIVÉ** (BYPASS OFF) s'affiche, un bip confirme l'action. Les capteurs sont alors entièrement opérationnels.

Remarque : le système doit être armé pour effectuer le contournement des capteurs. Vous pouvez envoyer la commande d'armement à tout moment pour désactiver le contournement.

Mode valet à distance (valet d'alarme)

Appuyez et relâchez le bouton **DÉVERROUILLER** (UNLOCK).

Cette action active/désactive le mode valet. La DEL du centre de commande s'allume ou s'éteint en conséquence.

Remarque : **VALET** s'affiche et des bips retentissent (un bip pour **ACTIVÉ**, deux bips pour **DÉSACTIVÉ**) pour confirmer.

Démarrage temporisé

Appuyez et relâchez le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE** (REMOTE START).

Cette action active (ou s'il est activé, désactive) le démarrage temporisé. Les feux de stationnement clignotent rapidement quatre fois pour l'état activé et lentement quatre fois pour l'état désactivé. **ACTIVÉ** ou **DÉSACTIVÉ** s'affiche à l'écran, et des bips (un pour activé, deux pour désactivé) confirment l'état.

Remarque : le système doit être armé. S'il n'est pas armé, le démarrage temporisé ne démarre pas le moteur.

AUX 2

Appuyez et relâchez le bouton **COFFRE** (TRUNK).

Cette action active (ou si elle est déjà activée, désactive) la sortie AUX 2.

Durée restante

Appuyez et maintenez le bouton **FONCTION** (FUNCTION).

Cette action affiche temporairement la durée restante du démarrage à distance dans le champ de texte.

Remarque : le démarrage à distance doit être dans l'état activé pour utiliser cette fonction.

Commandes avancées : (niveau 3)

Appuyez et relâchez trois fois le bouton **FONCTION** (FUNCTION) avant d'appuyer sur l'un des boutons de commande suivants. **NIVEAU 3** (LEVEL 3) s'affiche.

Armement silencieux du capteur

Appuyez et relâchez le bouton **VERROUILLER** (LOCK).

L'alarme s'arme, les portières se verrouillent, la sirène émet trois bips et les feux de stationnement clignotent trois fois.

Localisateur de véhicule

Appuyez et relâchez le bouton **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.

La sirène émet un long bip et les feux de stationnement clignotent pendant 10 secondes. Les clignotements s'arrêtent si le système est armé ou désarmé pendant la localisation du véhicule.

Démarrage « intelligent » (fonction)

Appuyez et relâchez le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)**.

Cette action active (ou si elle est activée, désactive) la fonction démarrage « intelligent. » Les feux de stationnement clignotent rapidement cinq fois pour l'état activé et lentement cinq fois pour l'état désactivé. **ON / OFF** s'affiche.

Remarque : le système doit être armé. S'il n'est pas armé, le véhicule ne démarre pas.

AUX 3

Appuyez et relâchez le bouton **COFFRE (TRUNK)**.

Cette action active (ou si elle est déjà activée, désactive) la sortie AUX 3.

Rapport d'alarme

Appuyez et maintenez le bouton **FONCTION (FUNCTION)**. Cette action entraîne l'affichage temporaire d'un rapport des déclenchements les plus récents dans le champ de texte. Le rapport s'efface dès que le moteur est démarré.

Commandes avancées : (niveau 4)

Appuyez et relâchez quatre fois le bouton **FONCTION (FUNCTION)** avant d'appuyer sur l'un des boutons de commande suivants. **NIVEAU 4 (LEVEL 4)** s'affiche.

Armement complet silencieux

Appuyez et relâchez le bouton **VERROUILLER (LOCK)**.

L'alarme s'arme, les portières se verrouillent, la sirène émet quatre bips et les feux de stationnement clignotent quatre fois.

Mode garage (valet de démarrage à distance)

Appuyez et relâchez le bouton **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.

Cette action permet d'entrer/de sortir du mode garage. Les feux de stationnement clignotent rapidement neuf fois à l'entrée et lentement neuf fois à la sortie.

Désembueur

Appuyez et relâchez le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)**.

Cette action active le circuit de désembuage du véhicule (s'il est connecté) pendant le démarrage à distance et les feux de stationnement clignotent trois fois. Pour plus de commodité, le circuit de désembuage s'active aussi automatiquement 10 secondes après le démarrage à distance si la température est inférieure à 55 °F.

AUX 4

Appuyez et relâchez le bouton **COFFRE (TRUNK)**.

Cette action active (ou si elle est déjà activée, désactive) la sortie AUX 4.

Commandes avancées : (accès direct)

Valet combiné (valet d'alarme et de démarrage à distance)

Appuyez et relâchez simultanément les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **COFFRE (TRUNK)**.

Cette action permet d'entrer dans le mode valet combiné ou d'en sortir. Elle active/désactive à la fois le « valet d'alarme » et le « mode garage » (valet de démarrage à distance).

Remarque : le fait d'activer/désactiver le mode valet combiné remplace tout mode valet précédemment configuré.

Configuration de la télécommande

Les télécommandes DEL bidirectionnelle et unidirectionnelle peuvent être configurées selon les préférences personnelles de l'utilisateur. Les instructions suivantes vous présentent les options de programmation disponibles pour les deux télécommandes.

Configuration de la télécommande bidirectionnelle à écran ACL

Navigation dans les menus et options

La navigation dans les menus et les fonctions, le changement d'options et la sortie se font à l'aide des boutons de la télécommande. Les instructions suivantes expliquent comment accéder aux paramètres et les configurer.

Fonctionnement des boutons

- Pour accéder aux menus, définir des options et exécuter les actions affichées dans le champ de texte, utilisez le bouton **FONCTION** (FUNCTION).
- Pour faire défiler les listes de menus dans le champ de texte, utilisez les boutons **COFFRE** (TRUNK) ou **DÉMARRAGE À DISTANCE** (REMOTE START).
- Pour quitter la configuration : appuyez sur le bouton **VERROUILLER** (LOCK) ou **DÉVERROUILLER** (UNLOCK).

Accéder aux éléments du menu

1. Appuyez et maintenez le bouton **FONCTION** (FUNCTION) pendant huit secondes. La télécommande émet alors un bip et **MENU PRINCIPAL** (MAIN MENU) s'affiche. (Si Voiture 2 est activé, ignorez le texte « Sélection de voiture » (Car select) et le bip après trois secondes).
2. Relâchez le bouton **FONCTION** (FUNCTION) pour que s'affiche la liste des éléments du menu principal. **CONFIG. TÉLÉCOMMANDE** (SETUP REMOTE) s'affiche.
3. Le menu principal est alors accessible et la configuration peut commencer. Utilisez le processus suivant pour afficher les fonctions, options et paramètres dans le champ de texte. Les actions suivantes sont couramment utilisées pendant la configuration.
 - Appuyez sur le bouton **COFFRE** (TRUNK) ou **DÉMARRAGE À DISTANCE** (REMOTE START) pour modifier la fonction ou l'option affichée dans le texte.
 - Appuyez sur le bouton **FONCTION** (FUNCTION) pour sélectionner la fonction affichée dans le champ de texte et voir ses options. Appuyez à nouveau lorsque la fonction ou l'option souhaitée s'affiche pour l'enregistrer comme nouveau paramètre.

MENU PRINCIPAL

La liste des fonctions du menu principal est disponible pour la configuration de la télécommande.

Verrouillage du clavier

Options : DÉSACTIVÉ (OFF), AUTO (ON)

Lorsque l'état est DÉSACTIVÉ, les boutons ne se verrouillent pas et exécutent toujours une commande lorsque vous appuyez dessus.

Lorsque l'état est réglé sur AUTO (ON), les boutons de la télécommande se verrouillent après 20 secondes d'inactivité pour éviter toute utilisation involontaire. Si un bouton est pressé alors que l'état est verrouillé, une sonnerie d'erreur retentit suivie des instructions de déverrouillage affichées dans le champ de texte.

Utilisation de votre télécommande avec le clavier verrouillé :

Pour déverrouiller temporairement les boutons, appuyez puis relâchez simultanément les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**. La télécommande sonne alors pour confirmer le déverrouillage. Une fois la télécommande déverrouillée, des commandes peuvent être envoyées jusqu'à ce que le clavier se verrouille à nouveau.

Pour reverrouiller le clavier avant la fin du délai de 20 secondes, appuyez de nouveau simultanément sur les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.

Déverrouillage automatique du clavier

Quand le contact est coupé, la télécommande bidirectionnelle déverrouille les boutons du clavier jusqu'à l'exécution de la prochaine commande. Cette fonction permet d'envoyer des commandes sans déverrouiller manuellement le clavier. Vous pouvez faire désactiver le déverrouillage automatique par un distributeur agréé si vous ne le voulez pas.

Verrouillage du clavier (basculement rapide)

En plus de pouvoir activer/désactiver le verrouillage du clavier dans le menu « Configuration de la télécommande », vous pouvez aussi le faire à l'aide du basculement rapide, sans entrer dans le menu.

Pour activer/désactiver la fonction de verrouillage du clavier, procédez comme suit :

Appuyez et maintenez simultanément les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **DÉVERROUILLER (UNLOCK)** pendant cinq secondes. Un bip indique que l'activation est effective. Deux bips indiquent que la désactivation est effective.

Mode télémessagerie

Options : ÉCONOMIE D'ÉNERGIE, DÉSACTIVÉ

La télémessagerie est la façon dont la télécommande bidirectionnelle surveille les messages de votre système. Le mode ÉCONOMIE D'ÉNERGIE (POWER SAVE) prolonge la durée de vie de la batterie en désactivant la télémessagerie après une semaine si la télécommande n'est pas utilisée durant cette période.

Il suffit d'appuyer sur un bouton pour reprendre la surveillance du système.

Lorsque ce mode est ACTIVÉ (ON), la télécommande s'active toutes les quelques secondes pour écouter les messages du système. Lorsqu'il est DÉSACTIVÉ (OFF), elle ne s'active pas pour recevoir les messages de démarrage à distance ou de déclenchement de l'alarme.

Remarque : lorsque ce mode est DÉSACTIVÉ (OFF), les réponses aux commandes sont toujours reçues, mais les messages de déclenchement d'alarme ne le sont pas.

Alerte de télémessagerie

Options : SONNERIE VIBREUR, SONNERIE, VIBREUR, ÉCRAN SEULEMENT

Il existe plusieurs façons pour la télécommande bidirectionnelle de vous alerter lorsqu'elle reçoit un message du système.

SONNERIE VIBREUR (TONE VIBE) fait retentir une sonnerie et fait vibrer la télécommande.

SONNERIE (TONE) vous alerte avec des sonneries uniques à chaque message.

VIBREUR (VIBE) vous alerte discrètement par une légère vibration.

ÉCRAN SEULEMENT (SCREEN ONLY) peut être utilisé lorsque vous ne souhaitez pas être dérangé.

Informations relatives au démarrage à distance

Options : DURÉE, TEMP., HORLOGE

Le champ de texte peut être réglé pour afficher l'information de votre choix pendant le démarrage à distance. **DURÉE** (RUNTIME) : durée du démarrage à distance. **TEMP.** (TEMP) : température intérieure du véhicule, ou **HORLOGE** (CLOCK) s'affiche dans le champ de texte pendant que le démarrage à distance est actif.

Alerte de fin de durée

Options : DÉSACTIVÉ, ACTIVÉ

L'unité principale envoie une page pour vous alerter lorsque la durée de démarrage approche de la fin. Lorsque cette fonction est dans l'état ACTIVÉ (ON), une alerte est générée à la réception du message de fin de durée du démarrage à distance. Lorsqu'elle est dans l'état DÉSACTIVÉ (OFF), aucune alerte n'est générée pour ce message.

Véhicule 2

Options : DÉSACTIVÉ, ACTIVÉ, MAISON*

Cette télécommande peut contrôler deux systèmes de façon indépendante. Lorsqu'elle est dans l'état DÉSACTIVÉ (OFF), l'option de sélection du Véhicule 2 n'est pas disponible. Lorsqu'elle est dans l'état ACTIVÉ (ON), la télécommande peut être configurée pour contrôler deux systèmes.

* L'option MAISON (HOME) est indisponible dans cette configuration

Couleur de l'écran

Options : DÉSACTIVÉ, BLANC, CYAN, MAGENTA, BLEU, JAUNE, VERT, ROUGE.

Le rétroéclairage de l'écran d'état peut être DÉSACTIVÉ (OFF) ou s'illuminer avec la couleur sélectionnée lors d'une sortie si une couleur est choisie.

Unité de mesure de température

Options : °F, °C

La température peut être affichée selon l'unité de votre choix, Fahrenheit ou Celsius.

Bip des boutons

Options : ACTIVÉ, DÉSACTIVÉ

Lorsque cette fonction est ACTIVÉ (ON), la télécommande émet un bip pour confirmer une pression de bouton. Dans l'état DÉSACTIVÉ (OFF), aucun bip n'est émis lorsque les boutons sont pressés.

Type de système

Options : SÉCURITÉ, TÉLÉDÉVERROUILLAGE

Cette fonction a été préconfigurée en usine pour votre système. Elle sélectionne le type de système qui peut être Sécurité (SEC) ou Télédéverrouillage (RKE), auquel la télécommande a été jumelée, et ajuste le texte et le menu principal en conséquence.

Réglage de l'horloge

Options : HEURE, MINUTE

Révision

Affiche la version du micrologiciel.

Quitter

Quitte et retourne au menu principal.

Configuration de la télécommande complémentaire unidirectionnelle

Fonctions de la télécommande

Pour entrer en mode programmation :

1. Appuyez et maintenez le bouton **FONCTION** (FUNCTION) pendant huit secondes jusqu'à ce que la DEL de transmission s'allume, puis relâchez le bouton.
2. Dans les 30 secondes, appuyez et maintenez le bouton **DÉVERROUILLER (UNLOCK)** pendant deux secondes jusqu'à ce que la DEL de transmission clignote, puis reste allumé en continu, puis relâchez le bouton **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.

La télécommande est désormais prête pour la configuration. Appuyez sur les boutons indiqués dans les tableaux ci-dessous pour régler les options souhaitées. Pour enregistrer les modifications une fois la configuration terminée, appuyez une fois sur le bouton **FONCTION** (FUNCTION), puis appuyez de nouveau et maintenez-le enfoncé. La DEL de transmission s'éteint alors pour confirmer la sortie.

La télécommande unidirectionnelle utilise la DEL de transmission pour indiquer le réglage (* indique le réglage par défaut)

Fonction	Bouton	DEL ACTIVÉE	DEL DÉSACTIVÉE
Verrouillage du clavier	VERROUILLER	ACTIVÉ	DÉSACTIVÉ*
Bips de la télécommande	DÉVERROUILLER	ACTIVÉ*	DÉSACTIVÉ
Véhicule 2	DÉMARRAGE À DISTANCE	ACTIVÉ	DÉSACTIVÉ*

Remarque : la télécommande quitte automatiquement le mode de configuration si aucun bouton n'est pressé pendant 30 secondes.

Verrouillage du clavier (basculement rapide)

En plus d'activer/désactiver « Verrouillage du clavier » dans le menu « Configuration de la télécommande », vous pouvez également le faire en utilisant la méthode du « Basculement rapide » sans avoir à accéder au menu.

Pour activer/désactiver la fonction « Verrouillage du clavier », procédez comme suit :

Appuyez et maintenez enfoncés simultanément les boutons

VERROUILLER (LOCK) et **DÉVERROUILLER (UNLOCK)** pendant cinq secondes. Un bip indique que la fonction est activée. Deux bips indiquent que la fonction est désactivée.

Verrouillage du clavier

Options : **DÉSACTIVÉ**, **ACTIVÉ**

DÉSACTIVÉ (OFF) : les boutons exécutent tout de même une commande lorsqu'ils sont pressés.

ACTIVÉ (ON) : les boutons de la télécommande se verrouillent après un délai de 20 secondes entre les pressions afin de prévenir toute activation accidentelle. Si un bouton est pressé alors que le clavier est verrouillé, la télécommande émet une sonnerie d'erreur.

Utilisation de votre télécommande avec le clavier verrouillé :

Pour déverrouiller temporairement les boutons, appuyez et relâchez simultanément les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**. La télécommande émet alors des sonneries pour confirmer le déverrouillage. Une fois déverrouillée, les commandes peuvent être envoyées jusqu'au nouveau verrouillage du clavier.

Pour verrouiller à nouveau le clavier avant le délai de 20 secondes, appuyez de nouveau et relâchez simultanément les boutons **VERROUILLER (LOCK)** et **DÉVERROUILLER (UNLOCK)**.

Bips de la télécommande

Options : **ACTIVÉ**, **DÉSACTIVÉ**

ACTIVÉ (ON) : des bips sont émis pour toutes les commandes et actions.

DÉSACTIVÉ (OFF) : aucun bip n'est émis sauf lors de la programmation.

Véhicule 2

Options : DÉSACTIVÉ, ACTIVÉ

DÉSACTIVÉ (OFF) : la fonction de sélection de véhicule n'est pas disponible. Lorsque cette fonction est active (ON), la fonction de sélection de véhicule est activée. Reportez-vous à la section « Sélection de véhicule » du présent guide pour obtenir plus de détails sur l'utilisation d'une télécommande avec deux systèmes.

ACTIVÉ (ON) : la télécommande peut faire fonctionner deux systèmes de façon indépendante.

Réglage des capteurs

Pour éviter les déclenchements intempestifs de l'alarme, il est recommandé que tous les réglages des capteurs soient effectués par un distributeur agréé.

Fonctions d'alarme (systèmes compatibles)

Armement normal

DEL d'état : la DEL d'état du centre de commande clignote pour indiquer visuellement que le système de sécurité du véhicule est activé.

Interruption du démarreur : le relais d'interruption du démarreur empêche le moteur de démarrer lorsque le système est armé.

Déclenchements par capteur : l'ouverture du capot ou du coffre déclenche une alarme complète, tandis que l'ouverture d'une portière ou le démarrage du véhicule provoque un bip de la sirène pendant trois secondes avant de déclencher l'alarme complète. Ce délai de trois secondes permet de désarmer le système et de désactiver la sirène en cas de déclenchement accidentel. Le message de l'alarme complète est tout de même envoyé à la télécommande

Armement silencieux des capteurs

Les déclenchements de l'alarme partielle d'avertissement ou de l'alarme complète par les capteurs envoient uniquement des messages à la télécommande, tandis que les signaux sonores et lumineux sont désactivés. Les déclenchements au point d'entrée activent normalement les feux de stationnement, la sirène et l'envoi de messages.

Armement totalement silencieux

Les déclenchements de l'alarme partielle d'avertissement par capteur, de l'alarme complète par capteur et les déclenchements au point d'entrée envoient uniquement des messages à la télécommande, sans activation des feux de stationnement ni de la sirène.

Alarme partielle d'avertissement par capteur

Lorsque les capteurs du système détectent un déclenchement de l'alarme partielle d'avertissement, la sirène émet un signal sonore et les feux de stationnement clignotent pendant trois secondes. Aucun message n'est envoyé à la télécommande bidirectionnelle pour ce type de déclenchement.

Alarme complète

Un déclenchement de l'alarme complète active la sirène et les feux de stationnement pendant 30 secondes, tout en envoyant un message de déclenchement de l'alarme complète à la télécommande bidirectionnelle. L'alerte s'affiche et les sons de la sirène retentissent pendant 30 secondes.

Désactivation d'urgence

La procédure suivante permet de désarmer le système lorsqu'une télécommande programmée n'est pas disponible. Nombre d'appuis_____.

1. Mettez la clé de contact en position MARCHE (ON)
2. Appuyez sur le bouton du centre de commande le nombre de fois requis (nombre par défaut : cinq fois).

Après quelques secondes, la sirène s'arrête et le système est désarmé.

Remarque : par précaution, si le système est programmé pour le mode armement passif (passive arming) ou réarmement automatique (auto re-arming), il est recommandé de le placer en mode valet (valet mode) jusqu'à ce qu'une télécommande soit disponible.

Rapport de défaillance des zones de déclenchement

Lorsque le système est armé par commande à distance, il effectue une vérification de l'état des zones de déclenchement de l'alarme. Les zones de défaillance (les défaillances sont souvent causées par un retard d'allumage du plafonnier ou l'état ouvert du coffre) sont contournées et signalées par la DEL du centre de commande et par la télécommande, tandis que les autres zones restent activées et surveillées pour protéger le véhicule. Si une zone de défaillance se corrige d'elle-même (le plafonnier s'éteint), elle redevient active et sa surveillance reprend normalement. La sirène émet de nouveau un bip quelques secondes après les bips d'armement comme alerte sonore, et la DEL du centre de commande clignote en groupes pour indiquer le numéro de la zone.

Rapport d'alarme

Si l'alarme a été déclenchée pendant qu'elle était armée, cet état sera signalé au moment du désarmement du système. La sirène émet quatre bips ou cinq si le circuit de prévention des déclenchements intempestifs est activé (NPC ON), les feux de stationnement clignotent trois fois, et la DEL du centre de commande clignote par groupes pour indiquer les deux dernières zones qui ont été déclenchées (voir le tableau des zones). Le rapport est produit à chaque désarmement jusqu'à ce que le contact soit mis sur MARCHE (ON).

Tableau des zones	
No de zone (clignotements de la DEL)	
1	Coffre
2	Capteur de choc
3	Portière
4	Capteur 2/Déclenchement instantané/Inclinaison
5	Allumage
6	Capot
7	Autre capteur (DS4 uniquement)

Circuit NPC

Le circuit de prévention des déclenchements intempestifs (circuit NPC) surveille toutes les zones d'alarme. Si une zone est déclenchée de façon excessive, le circuit NPC la met temporairement en dérivation jusqu'à ce qu'elle soit corrigée. Si un point d'entrée (coffre, capot, portière) reste ouvert après une tentative d'intrusion, il est contourné. Il redevient actif uniquement après sa fermeture.

Remarque : les capteurs contournés se réinitialisent automatiquement après une heure ou une fois que le contact est mis sur ARRÊT (OFF) puis MARCHÉ (ON). Le fait de désarmer puis réarmer l'alarme ne réinitialise pas les capteurs contournés.

Armement passif*

Garez et sortez du véhicule. Après la fermeture des portières, le compte à rebours de l'armement passif commence. La DEL clignote rapidement, et après 20 secondes, la sirène émet un bip. Au bout de 30 secondes, le système s'arme automatiquement. Avant que le système ne s'arme, vous pouvez rentrer dans le véhicule ou ouvrir le coffre pour charger ou décharger des objets. Une fois la portière ou le coffre fermé, l'armement passif reprend.

Si aucune portière n'est ouverte dans les 30 secondes, le système se réarme automatiquement et verrouille les portières.

Réarmement automatique*

Le réarmement automatique garantit que le véhicule reste protégé si personne n'y est entré après le désarmement à l'aide de la télécommande. Après un désarmement, l'alarme se réarme automatiquement (et verrouille les portières si cette fonction est programmée) après 30 secondes. Le fait d'ouvrir un point d'entrée empêche le réarmement jusqu'au prochain désarmement par télécommande.

Contournement temporaire*

Mettez le contact sur MARCHÉ (ON) pendant une à trois secondes, puis sur ARRÊT (OFF). La sirène émet alors un bip pour confirmer que le contournement temporaire est activé.

La fonction de contournement temporaire peut servir à désactiver temporairement l'armement passif pour un seul cycle. Après le prochain désarmement, toutes les fonctions reprennent normalement.

* Ces fonctions doivent être activées par un distributeur agréé.

Mode valet d'alarme (systèmes DS3/DS4)

Le mode valet peut être activé ou désactivé en exécutant la commande valet à distance ou manuellement à l'aide de la clé du véhicule et du bouton de commande. Une fois activé, les fonctions d'alarme sont désactivées, tandis que les fonctions de commodité continuent de fonctionner normalement. Les commandes d'armement et de désarmement verrouillent et déverrouillent les portières.

Pour entrer ou sortir, procédez comme suit :

1. Mettez la clé de contact sur MARCHÉ (ON), puis sur ARRÊT (OFF).
2. Dans une fenêtre de 10 secondes, appuyez et maintenez le bouton du centre de commande pendant 5 secondes.
3. Vérifiez que la DEL du centre de commande s'allume.

La DEL du centre de commande s'allume ou s'éteint en conséquence.
Remarque : VALET s'affiche et des bips retentissent (un pour ACTIVÉ, deux pour DÉACTIVÉ) pour confirmer.

Fonctions de démarrage à distance (systèmes compatibles)

Prise de commande par clé

Lorsque le véhicule est démarré à distance, la procédure de prise de commande par clé doit être effectuée pour que le moteur continue de tourner pendant la transition du mode démarrage à distance au mode de fonctionnement normal avec la clé.

Pour effectuer la procédure de prise de commande par clé :

1. Désarmez le système et entrez dans le véhicule (ne touchez pas à la pédale de frein).
2. Mettez la clé de contact sur MARCHÉ (ON).
3. Serrez la pédale de frein.

Le mode démarrage à distance se désactive et le moteur du véhicule continue de tourner. Les feux de stationnement s'éteignent pour indiquer que le démarrage à distance est désactivé, puis après quelques secondes, la télécommande émet le message indiquant que le démarrage à distance est désactivé.

Remarque : la procédure de prise de commande par clé peut varier selon le véhicule et l'installation. Par exemple, certains véhicules à démarrage par bouton-poussoir n'admettent pas la prise de commande par clé. Consultez votre installateur pour obtenir plus d'informations.

Mode garage (valet de démarrage à distance) (systèmes DS3/DS4)

Désactivation du système de démarrage à distance/mode garage

Le mode garage est une fonction de sécurité qui désactive le système de démarrage à distance lorsque le véhicule est stationné dans un garage, en cours d'entretien, ou utilisé par une personne qui n'a pas l'habitude d'utiliser les systèmes de démarrage à distance.

Lorsque le mode garage est activé, toute tentative de démarrage du moteur, d'activation du mode minuterie, ou de passage au mode arrêt technique est bloquée. Les diagnostics du démarrage à distance font alors clignoter les feux de stationnement neuf fois.

Pour activer ou désactiver le mode garage :

1. Mettez la clé de contact sur MARCHE (ON), puis sur ARRÊT (OFF).
2. Dans une fenêtre de 10 secondes, appuyez et maintenez le bouton du centre de commande pendant 5 secondes.

Les feux de stationnement clignotent :

- neuf fois rapidement pour indiquer que le mode garage est activé.
- neuf fois lentement pour indiquer que le mode garage est désactivé.

Mode garage (systèmes DB3/RSR)

Activez ou désactivez le mode garage :

Cette action doit être faite en positionnant manuellement l'interrupteur à bascule valet sur MARCHE (ON) ou ARRÊT (OFF). Sollicitez votre installateur pour obtenir plus de détails. L'interrupteur valet est situé : ____.

Démarrage avancé

Les fonctions de démarrage avancé « Démarrage temporisé » et « Démarrage intelligent » démarrent automatiquement le moteur pour maintenir la charge de la batterie ou faire face à des températures extrêmes lorsque le véhicule est stationné pendant une longue période.

Précautions pour les fonctions de démarrage avancé :

- Stationnez le véhicule dans un endroit bien aéré, loin des fenêtres et des portes menant à des espaces habités.
- Armez/verrouillez le véhicule ; le moteur ne démarre pas à moins que les portières soient verrouillées.

Une seule fonction de démarrage avancé peut être activée à la fois. Pour les véhicules à transmission manuelle, le mode MTS doit être activé avant que le Démarrage temporisé ou le Démarrage intelligent puisse être activé. Le mode Démarrage temporisé ou Démarrage intelligent se désactive automatiquement lorsque le véhicule est désarmé.

Fonctionnement du démarrage temporisé

L'activation lance un compte à rebours selon la durée réglée par l'installateur (valeur par défaut : trois heures). Lorsque le compte à rebours expire, le moteur démarre et le message Démarrage à distance ACTIVÉ (Remote Start ON) est envoyé à la télécommande.

Lorsque la durée du démarrage à distance expire, le moteur s'éteint, le message Démarrage à distance DÉSACTIVÉ (Remote Start OFF) est envoyé à la télécommande et le compte à rebours recommence. Cette séquence se répète autant de fois que prévu par l'installateur (par défaut : six démarrages). Le mode Démarrage temporisé se désactive après le dernier démarrage.

Fonctionnement du démarrage intelligent (selon température/tension)

Le démarrage intelligent (à ne pas confondre avec l'application mobile DIRECTED SMARTSTART/Télématique) utilise les paramètres du démarrage temporisé en plus de la température intérieure et du niveau de batterie pour démarrer automatiquement le moteur. L'activation déclenche un compte à rebours. À l'expiration du compte à rebours, la température intérieure du véhicule et le niveau de la batterie sont vérifiés. Si la température dépasse 100 °F, descend sous 0 °F ou si la tension est inférieure à 10,5 V, le moteur démarre. Le message Démarrage à distance ACTIVÉ (Remote Start ON) est alors envoyé à la télécommande bidirectionnelle. Lorsque la durée de démarrage expire, le moteur s'éteint, le message Démarrage à distance DÉSACTIVÉ (Remote Start OFF) est alors envoyé à la télécommande bidirectionnelle, et le compte à rebours recommence. Le démarrage intelligent se désactive après le dernier démarrage.

Remarque : les seuils de température et de tension peuvent être ajustés par un installateur agréé si des valeurs supérieures ou inférieures sont souhaitées.

Rapport relatif à la température

Pendant le démarrage à distance, la température intérieure du véhicule est vérifiée régulièrement pour détecter tout changement. Si un changement est détecté, un rapport est envoyé à la télécommande pour affichage. Chaque fois que la télécommande reçoit ce rapport, elle émet un bip et affiche la température comme indiqué dans la section Commandes avancées – Niveau 1 pour la Demande de température.

Remarque : le rapport relatif à la température doit être activé par un distributeur agréé.

Alerte d'expiration du délai de démarrage à distance

Lorsque le démarrage à distance est activé, un message est envoyé trois minutes avant, puis une minute avant que le moteur ne s'éteigne. Le message s'affiche et plusieurs sonneries se font entendre pour vous signaler qu'il est possible de réinitialiser la durée de fonctionnement, si vous le désirez.

Mode arrêt technique

Le mode arrêt technique permet au moteur de continuer à tourner pendant de courtes courses à la maison ou chez le dépanneur.

Pour passer en mode arrêt technique :

1. Laissez le moteur en marche et le véhicule en position **STATIONNEMENT (PARK)** et serrez le frein de stationnement. Ne touchez surtout pas à la pédale de frein.
2. Appuyez sur le bouton **DÉMARRAGE À DISTANCE (REMOTE START)**. Les feux de stationnement s'allument et la télécommande bidirectionnelle confirme que le mode arrêt technique est bien activé.
3. Mettez la clé de contact sur **ARRÊT (OFF)**.
Sortez du véhicule et armez le système d'alarme.
Le moteur continue de tourner pendant la durée programmée.

Remarque : la procédure du mode arrêt technique peut varier selon le véhicule et l'installation. Consultez votre installateur pour obtenir plus d'informations.

Mode MTS

Lorsqu'il est installé sur un véhicule à transmission manuelle, le système exige que le mode de démarrage de véhicule à transmission manuelle (mode MTS) soit correctement activé au moment de stationner. Si le mode MTS n'est pas correctement activé, ou s'il est désactivé après avoir été correctement activé, le système ne démarre pas le véhicule.

Pour activer le mode MTS :

1. Laissez le moteur en marche et placez le levier de vitesses au point mort.
2. Serrez la pédale de frein et maintenez-la enfoncée (ne la relâchez pas).
3. Serrez le frein de stationnement et laissez le moteur en marche.
4. Relâchez la pédale de frein.
5. Dans les 20 secondes suivant le relâchement de la pédale de frein, appuyez sur n'importe quel bouton de commande sur la télécommande (après 20 secondes, revenez à l'étape 2).

Les feux de stationnement clignotent alors plusieurs fois et la télécommande bidirectionnelle confirme que le mode MTS est activé.

6. Mettez la clé de contact sur ARRÊT (OFF) (le moteur continue de tourner).
7. Sortez du véhicule et fermez toutes les portières.
8. Armez le système.

Le moteur s'éteint après quelques secondes, et la télécommande bidirectionnelle confirme l'arrêt. L'icône de transmission manuelle s'affiche et reste visible jusqu'à la désactivation du mode MTS.

Remarque : la procédure du mode MTS peut varier selon le véhicule et l'installation. Consultez votre installateur pour obtenir plus de détails.

Mode minuterie de turbo

Le mode minuterie de turbo maintient le moteur en marche pendant un bref moment après la mise de la clé de contact sur ARRÊT (OFF). Cette fonction peut être activée à l'aide de la télécommande ou d'un bouton d'activation optionnel monté sur le tableau de bord.

Pour activer le mode minuterie de turbo :

1. Laissez le moteur en marche et serrez le frein de stationnement.
2. Appuyez sur le bouton d'activation optionnel monté sur le tableau de bord ou utilisez la commande mode de minuterie.

Les feux de stationnement s'allument alors et le démarrage à distance s'active.

3. Mettez la clé de contact sur ARRÊT (OFF) — le moteur continue de tourner.
4. Sortez du véhicule et fermez toutes les portières.
5. Armez le système.

Le moteur continue de tourner pendant la durée programmée du mode minuterie de turbo.

Remarque : pour utiliser le mode minuterie de turbo sur un véhicule à transmission manuelle, suivez les instructions de la section Mode MTS. Cependant, à l'étape 3, laissez la portière ouverte, puis appuyez sur le bouton d'activation optionnel monté sur le tableau de bord ou envoyez la commande du mode minuterie à partir de la télécommande. Le mode minuterie de turbo et sa durée de fonctionnement doivent être configurés par un distributeur agréé.

Échecs du démarrage à distance

Pour des raisons de sécurité de l'utilisateur, le système doit être correctement configuré et le véhicule doit respecter certaines conditions sans lesquelles le démarrage à distance ne peut pas s'activer. Si la commande de démarrage à distance échoue, la télécommande bidirectionnelle émet une sonnerie indiquant l'échec du démarrage à distance et affiche l'erreur.

Assurez-vous que tous les points d'entrée sont fermés et que l'alarme n'a pas été enclenchée. Si l'échec du démarrage à distance persiste, consultez votre distributeur agréé.

Fonctions du système (systèmes compatibles)

Économie d'énergie

Pour réduire la consommation électrique, la DEL d'état du centre de commande modifie son comportement si le véhicule reste stationné pendant une longue période. Si le système est armé, le clignotement est réduit après 24 heures. Lorsque le mode valet est activé, la DEL s'éteint après une heure et se réinitialise chaque fois que la clé de contact est mise sur ARRÊT (OFF).

Reprise rapide

Si l'alimentation est coupée par un mécanicien ou un voleur, le système reprend l'état dans lequel il se trouvait au moment de la coupure, dès que l'alimentation est rétablie.

Mises à jour de l'état du système

Le système envoie un message à la télécommande bidirectionnelle après chaque action majeure. Lorsque la télécommande reçoit ce message, elle met à jour l'état de la télécommande/du système.

Hors de portée

Chaque fois qu'une commande est effectuée, la télécommande bidirectionnelle s'attend à recevoir une confirmation du système. Si elle ne reçoit aucune confirmation, un message d'erreur s'affiche et une sonnerie d'alerte retentit.

Fonction indisponible

Le message « Fonction indisponible » (Feature Not Available) est une notification générique dont la cause et la solution varient selon la commande utilisée :

Commande	Cause	Raison/Solution
Réinitialisation du temps d'utilisation	Démarrage à distance désactivé	Disponible uniquement lorsque le démarrage à distance est activé
Contournement du capteur	Le système n'est pas armé	Disponible uniquement lorsque le système est armé
Désembueur	Démarrage à distance désactivé. Non configuré.	Disponible uniquement lorsque le démarrage à distance est activé. Disponible uniquement si configuré pour la commande du désembueur.

Sélection de véhicule

L'option de télécommande pour la Voiture 2 doit d'abord être activée. Ensuite, procédez comme suit :

1. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton **FONCTION** (FUNCTION) pendant trois secondes. La DEL de la télécommande clignote et un ou deux bips retentissent pour indiquer si le véhicule sélectionné est la Voiture 1 ou la Voiture 2.

Remarque : le fait de maintenir la pression plus longtemps fait quitter la sélection de véhicule et fait entrer dans le menu de la télécommande.

2. Relâchez le bouton **FONCTION** (FUNCTION).
3. Appuyez et relâchez le bouton **FONCTION** (FUNCTION) pour basculer entre Voiture 1 et Voiture 2

Options d'extension du système

Reconnaissance du propriétaire*

Le système peut être configuré pour reconnaître la télécommande utilisée lors du désarmement et modifier certaines fonctions selon les préférences de l'utilisateur. Cette configuration peut concerner les bips de la sirène, l'armement passif, le télé déverrouillage automatique au moyen du bouton, et la durée de l'alarme. Toutes ces fonctions peuvent être personnalisées pour chaque utilisateur au moment de l'installation.

Fermeture de confort*

La fonction fermeture de confort imite la rotation de la clé dans le cylindre de portière ou le maintien du bouton de verrouillage sur un dispositif de télé déverrouillage d'origine. Elle permet de fermer automatiquement les vitres et le toit ouvrant sur les véhicules dotés de cette fonction d'origine.

Durée de retentissement de la sirène*

La durée de retentissement de la sirène peut être réglée entre 1 et 180 secondes lors de l'installation.

Commande des bips d'armement et d'alarme partielle d'avertissement*

Les bips d'armement, de désarmement et d'alarme partielle d'avertissement du système peuvent être configurés pour ceux qui préfèrent une alarme silencieuse personnalisée.

Déverrouillage prioritaire de la portière conducteur*

Pour une sécurité accrue lors du désarmement, l'opération de déverrouillage peut être configurée pour imiter le style d'origine de déverrouillage prioritaire de la portière du conducteur.

* Remarque : ces fonctions ne sont pas compatibles avec tous les véhicules. Des pièces supplémentaires et des frais de main-d'œuvre peuvent être nécessaires et varient selon le véhicule et l'installation. Consultez votre installateur pour obtenir plus de détails.

Canaux AUX (auxiliaires)

Les sorties des canaux auxiliaires de ce système peuvent activer plusieurs fonctions de confort, notamment les suivantes :

- Ouverture du coffre/hayon arrière
- Hayon/hayon arrière motorisé
- Ouverture/fermeture des fenêtres
- Ouverture/fermeture de la portière coulissante gauche
- Ouverture/fermeture de la portière coulissante droite
- Ouverture/fermeture du toit ouvrant
- Système audio
- Phares



Avertissement! Sécurité avant tout

Veillez lire les avertissements ci-dessous avant de continuer.

Toute utilisation inappropriée du produit peut être dangereuse, voire illégale.

Installation

En raison de la complexité de ce système, seul un distributeur agréé doit procéder à l'installation de ce produit. Si vous avez des questions, consultez votre distributeur agréé ou communiquez avec le service à la clientèle au 1-800-753-0600.

Avis relatif au démarrage à distance

Lorsqu'il est correctement installé, ce système peut démarrer le véhicule par un signal de commande envoyé depuis la télécommande. Par conséquent, n'utilisez jamais le système dans un endroit clos ou partiellement clos sans ventilation (comme un garage). Lorsque vous stationnez dans un endroit clos ou partiellement clos, ou que le véhicule est confié à un garage pour réparation, le système de démarrage à distance doit être désactivé à l'aide du mode garage. Il est de la seule responsabilité de l'utilisateur de manipuler adéquatement et de garder hors de la portée des enfants toutes les télécommandes afin d'éviter tout démarrage accidentel du véhicule. L'UTILISATEUR DOIT INSTALLER UN DÉTECTEUR DE MONOXYDE DE CARBONE DANS LA ZONE HABITABLE ATTENANTE AU VÉHICULE OU À PROXIMITÉ DE CELLE-CI. TOUTES LES PORTES MENANT DE LA ZONE HABITABLE ATTENANTE À LA ZONE DE STATIONNEMENT DU VÉHICULE CLOSE OU PARTIELLEMENT CLOSE DOIVENT TOUJOURS DEMEURER FERMÉES.

Ces précautions sont de la seule responsabilité de l'utilisateur.

Avis relatif aux véhicules à transmission manuelle

Les démarreurs à distance pour véhicules à transmission manuelle fonctionnent différemment de ceux pour véhicules à transmission automatique, car vous devez laisser votre voiture au point mort. Vous devez lire ce guide du propriétaire pour vous familiariser avec les procédures appropriées de configuration et d'activation pour un véhicule à transmission manuelle.

Avant de démarrer à distance un véhicule à transmission manuelle, assurez-vous que les conditions suivantes sont remplies :

- Le véhicule est au point mort ; personne ne se trouve devant ou derrière le véhicule.
- La zone de stationnement est suffisamment plane pour un démarrage à distance.
- Le frein de stationnement est serré à fond.

AVERTISSEMENT! Il est de la responsabilité du propriétaire de s'assurer que le frein de stationnement/d'urgence fonctionne correctement. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels. Il est recommandé de faire inspecter et ajuster le système de frein de stationnement/d'urgence par un garage de réparation automobile qualifié deux fois par année.

L'utilisation de ce produit d'une manière contraire à son mode de fonctionnement prévu peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles, voire la mort. (1) Ne démarrez jamais le véhicule à distance lorsqu'une vitesse est engagée, et (2) ne démarrez jamais le véhicule à distance lorsque la clé est sur le contact. L'utilisateur doit également faire vérifier régulièrement la fonction de sécurité de point mort du véhicule. C'est cette fonction qui empêche le démarrage à distance lorsqu'une vitesse est engagée. Cette vérification doit être faite par un distributeur agréé, conformément à la vérification de sécurité décrite dans le guide d'installation du produit. Si le véhicule démarre lorsqu'une vitesse est engagée, cessez immédiatement l'utilisation de la fonction de démarrage à distance et consultez un distributeur agréé.

L'UTILISATION DU MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE POUR DÉMARRER LE VÉHICULE ALORS QU'UNE VITESSE EST ENGAGÉE EST CONTRAIRE À SON MODE DE FONCTIONNEMENT PRÉVU. L'UTILISATION DU SYSTÈME DE DÉMARRAGE À DISTANCE DANS CES CONDITIONS PEUT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES. VOUS DEVEZ IMMÉDIATEMENT CESSER D'UTILISER LE DISPOSITIF ET CONSULTER UN DISTRIBUTEUR AGRÉÉ POUR RÉPARER OU DÉBRANCHER LE MODULE DE DÉMARRAGE À DISTANCE INSTALLÉ. DIRECTED by VOXX LLC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET NE PAIERA AUCUN FRAIS D'INSTALLATION OU DE RÉINSTALLATION.

Ce produit est conçu uniquement pour les véhicules à injection.

L'utilisation de ce produit sur un véhicule à transmission manuelle doit se faire en stricte conformité avec le présent guide. Ce produit ne doit pas être installé sur un véhicule décapotable (toit souple ou rigide) équipé d'une transmission manuelle. Une telle installation peut présenter certains risques.

Mises à niveau

Les mises à niveau doivent être effectuées par un distributeur agréé. Ne procédez à aucune modification non autorisée de ce produit.

Informations sur la batterie

Lorsque la batterie de la télécommande commence à s'affaiblir, la portée de fonctionnement est réduite.

Remplacement de la batterie :

Si la portée de communication diminue ou si la télécommande cesse de fonctionner, la batterie doit être remplacée. Il est recommandé de faire remplacer la batterie par un distributeur agréé. Pour accéder à la batterie, il faut séparer le boîtier arrière de l'émetteur. Dans certains cas, les télécommandes peuvent avoir une ou plusieurs petites vis de sécurité à retirer avant de procéder à la séparation.

Remarque : les batteries de télécommandes rechargeables par USB ne sont pas conçues pour être remplacées. Si votre télécommande ne se recharge pas, contactez votre distributeur agréé.

IMPORTANT : un démontage incorrect de la télécommande peut entraîner des blessures, voire endommager la télécommande et/ou la batterie.

Élimination de la batterie



Nous nous soucions de l'environnement. Si vous devez mettre la batterie au rebut, veuillez le faire conformément aux exigences de votre municipalité concernant l'élimination des batteries.

Renseignements relatifs aux brevets

Ce produit est peut-être protégé par un ou plusieurs brevets répertoriés sur notre site Web. Pour consulter la liste complète des brevets, veuillez visiter la page www.voxxintl.com/company/patents.

Règlementations gouvernementales

Conformité FCC et IC

Cet appareil est conforme à la partie 15 des réglementations de la FCC (Federal Communications Commission) des États-Unis et les normes RSS (normes applicables au matériel radio) d'Industrie Canada. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Cet appareil contient un ou plusieurs émetteurs/récepteurs sans licence qui sont conformes aux CNR exemptés de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son exploitation est soumise aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles qui peuvent causer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Avertissements :

1. L'appareil doit rester à tout moment à une distance de séparation d'au moins 20 cm du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains et des poignets.
2. Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet appareil.

Informations sur la garantie



GARANTIE À VIE LIMITÉE

DIRECTED by VOXX LLC (la Société) garantit à l'acheteur initial de ce produit que, si ce produit ou l'une de ses pièces s'avère défectueux en raison d'un vice de matériau ou de fabrication dans des conditions d'utilisation normales, et ce, pendant toute la durée de vie du produit à compter de la date d'achat initial dans le véhicule d'origine, ce(s) défaut(s) sera(seront) réparé(s) ou remplacé(s) par un produit neuf ou remis à neuf (à la discrétion de la Société), sans frais pour les pièces ou la main-d'œuvre. Un émetteur pour un système de sécurité de véhicule ou de démarrage à distance est garanti pour une période de 12 mois à compter de la date d'achat initial.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement conformément aux modalités de la présente garantie, le produit doit être livré avec une preuve de couverture (ex. : facture datée), un numéro d'autorisation, une description des défauts, et les frais de transport payés d'avance, à un centre de garantie agréé. La présente garantie n'est pas transférable.

La présente garantie ne couvre pas les dommages au système électrique du véhicule ni les coûts associés à l'installation, la désinstallation ou la réinstallation du produit. Elle ne couvre pas non plus les batteries, les écrans d'affichage LCD endommagés sur les émetteurs, ni tout produit ou pièce que la Société considère comme ayant été altéré ou endommagé à la suite d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une mauvaise manipulation, d'une utilisation non conforme, de la négligence, d'un accident, ou du retrait ou de l'altération de l'étiquette de numéro de série/code-barres d'origine.

La présente garantie remplace toutes les autres garanties expresses ou obligations. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, EST LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. TOUT RECOURS POUR VIOLATION DE GARANTIE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE EXERCÉ DANS LES 24 MOIS SUIVANT LA DATE D'ACHAT INITIALE. EN AUCUN CAS LA SOCIÉTÉ NE SERA TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES RÉSULTANT DE LA VIOLATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE. Aucune personne ni représentant n'est autorisé à engager la responsabilité de la Société au-delà des conditions énoncées dans la présente garantie en lien avec la vente de ce produit.

La Société ne garantit pas que ce produit ne peut pas être contourné ou compromis. LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ EN VERTU DE LA PRÉSENTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT PRÉVU CI-DESSUS ET, EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DE LA SOCIÉTÉ NE DÉPASSERA LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR LE PRODUIT, À L'EXCLUSION DES FRAIS DE MAIN-D'ŒUVRE D'INSTALLATION.

Certains États ne permettent pas de limiter la durée d'une garantie implicite ni d'exclure ou limiter les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.